GENERAL BOOK

RED BODY WALL & FLOOR TILES

RED BODY

cifre
cerámica

GENERAL BOOK

RED BODY WALL & FLOOR TILES

RED BODY

cifre
cerámica

cifre
cerámica

RED BODY



En Cifre Cerámica creciendo para hacer crecer tus proyectos.

Porque no entendemos nuestro producto si no es como una potente herramienta de creación en las manos de los profesionales más exigentes y porque queremos ofrecer un servicio ágil, sólido y de confianza a cada particular o a cada profesional que decida colaborar con nosotros y contar con nuestros materiales.

Nuestro nuevo catálogo llega con importantes novedades en formatos y también en diseños, con colecciones que hemos diseñado a partir de las necesidades de nuestros clientes y reinterpretando las tendencias con los filtros del diseño de vanguardia y de la funcionalidad.
Y también damos protagonismo a esas colecciones que ya rozan el estatus de clásico y que enriquecemos con nuevos formatos, algunos de ellos casi revolucionarios y capaces de llevar a cerámica hasta donde antes solo podíamos imaginarlo.

La tecnología es un aliado indispensable para el lanzamiento de nuevos productos, ya que nos permite alcanzar los mayores estándares de calidad y hacer lo impensable.
Y también de la mano de la tecnología llegan colecciones cada vez más realistas, acabados mágicos y piezas que recuperan el aspecto de materiales naturales en las que ya es completamente imposible saber, sin tocar, si estamos ante una madera o un mármol o ante una pieza de porcelánico de gran formato.

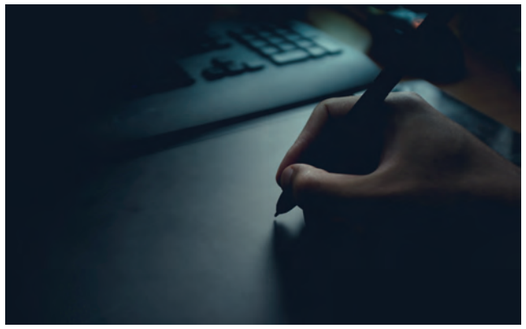
At Cifre Cerámica by growing to make your projects grow.

Because we do not understand our product if it is not a powerful tool for creation in the hands of the most demanding professionals and because we want to offer an agile, solid and reliable service to each individual or professional who decides to collaborate with us and use our materials.

Our new catalogue comes with important new formats and also designs, with collections that we have designed based on the needs of our customers and reinterpreting the trends with the filters of avant-garde design and functionality. And we also give prominence to those collections that already border on the status of classics and that we enrich with new formats, some of them almost revolutionary and capable of taking ceramics to where we could only imagine it before.

Technology is an indispensable ally for the launch of new products, as it allows us to achieve the highest quality standards and do the unthinkable.
And also from the hand of technology come increasingly realistic collections, magical finishes and pieces that recover the appearance of natural materials in which it is now completely impossible to know, without touching, if we are looking at a wood or a marble or a large format porcelain piece.

PRODUCTO Y DISEÑO.



Diseño propio de vanguardia con los mejores procesos de producción...

"En Cifre Cerámica contamos con un amplísimo catálogo de producto cerámico de calidad, vanguardia y tendencia."
Somos líderes en desarrollo y productos, con un sinfín de nuevos formatos y estamos a la cabeza de las últimas tendencias cerámicas.
Tenemos un potente gabinete de diseño donde diseñamos y desarrollamos todos nuestros productos desde cero, controlando desde el diseño de las gráficas, la producción, hasta el embalaje de nuestras piezas.

Cada pieza que nace en Cifre Cerámica es parte de nosotros.

Fabricamos nuestro producto en varios centros de producción atendiendo a los más altos standares de calidad, y en función de la eficiencia productiva de cada formato.
A fecha de hoy producimos porosa en pasta blanca y pasta roja, Gres pasta roja y Porcelánico en todo tipo de acabados y en multitud de formatos.
La más innovadora tecnología está presente en todas nuestras plantas de producción. Las mejores materias primas, la tecnología más innovadora, unido a nuestros profesionales, hacen que la calidad vaya ligada a nuestra cerámica.

PRODUCT AND DESIGN.

Own trendy design with the best production processes...

"At Cifre Cerámica we have a very wide catalogue of quality, avant-garde and trendy ceramic products.
We are leaders in development and products, with a host of new formats and we are at the forefront of the latest ceramic trends.
We have a powerful design office where we design and develop all our products from scratch, controlling from the design of the graphics, production, to the packaging of our parts.

Every piece that is born in Cifre Cerámica is part of us.

We manufacture our product in several production centres, meeting the highest quality standards and depending on the production efficiency of each format.
To date we produce porous white and red body tiles wall and porcelain tiles in all types of finishes and in many formats.
The most innovative technology is present in all our production plants. The best raw materials, the most innovative technology, together with our professionals, ensure that quality is linked to our ceramics.

EQUIPO.



La estabilidad en el equipo humano de Cifre Cerámica se traslada a estabilidad en la relación con nuestros clientes.

Un gran equipo de personas trabajando codo a codo con usted..

Si en algo nos distinguimos en Cifre Cerámica, no es por otra cosa que por disfrutar con lo que hacemos, nuestra seña de identidad es el servicio a nuestros clientes, la cercanía con ellos.

No entendemos nuestro negocio sin estar en conjunción con nuestros clientes. Sus problemas y sus necesidades son nuestros problemas y nuestras necesidades.
Cada uno de nuestros clientes tienen perfectamente identificado un equipo de comerciales altamente cualificado para atender sus necesidades con un trato directo, personalizado y muy cercano.

Nuestros comerciales en la mayoría de los casos pertenecen al equipo de Cifre Cerámica desde hace muchos años, con lo cual la relación con sus clientes es larga e intensa.

TEAM.

The stability of Cifre Ceramica's human team is translated into stability in the relationship with our clients.

A great team of people working together side by side with you...

If we stand out at Cifre Cerámica for anything else, it is for nothing other than enjoying what we do, our hallmark is our service to our customers, our closeness to them.

We do not understand our business without being in conjunction with our customers. Their problems and their needs are our problems and our needs.

Each of our clients has a perfectly identified team of highly qualified sales staff to meet their needs with a direct, personalized and very close.

In most cases, our sales representatives have been part of Cifre's team for many years, which means that the relationship with its clients is long and intense.

VENTAS Y DISTRIBUCIÓN.



80% de ventas Internacionales, presentes en los 5 continentes.

Desde su nacimiento, Cifre Cerámica tenía claro que si bien el mercado nacional era su plataforma, la exportación era una necesidad. De hecho en el 2002 la exportación tan solo representaba el 32% del volumen de facturación. En el 2009, en plena crisis mundial representaba el 60%, y a día de hoy la internacionalización supera el 80%.
Cifre Cerámica está presente en más de 100 países de los 5 continentes. Además de España, estamos en EEUU, Francia, Irlanda, Inglaterra, etc.

Pero también llevamos productos cerámicos hasta otras culturas como Marruecos, Líbano, Vietnam, Filipinas o la lejana Camboya.

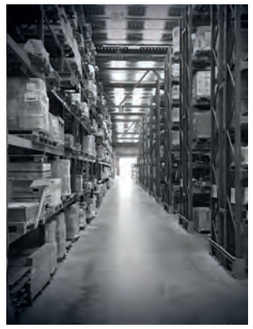
SALES AND DISTRIBUTION.

Presence in the 5 continents, 80% of international sales.

From its inception, Cifre Cerámica was clear that although the domestic market was its platform, export was a necessity. In fact, in 2002, exports represented only 32% of turnover. In 2009, in the midst of the global crisis, it represented 60%, and today internationalization exceeds 80%.
Cifre Cerámica is present in more than 100 countries on 5 continents. Besides Spain, we are in the USA, France, Ireland, England, etc.

But we also take ceramic products to other cultures such as Morocco, Lebanon, Vietnam, the Philippines or faraway Cambodia.

LOGÍSTICA.



CENTRO LOGÍSTICO 1
LOGISTIC CENTER 1
Superficie parcela:
Area of the plot:
53.000 m2.
Zona promoción:
Promotion Area:
3.300 m2
Capacidad:
Storage capacity:
61.706 Pallets

CENTRO LOGÍSTICO 2
LOGISTIC CENTER 2
Superficie parcela:
Area of the plot:
20.500 m2.
Capacidad:
Storage capacity:
30.900 Pallets

CENTRO LOGÍSTICO 3
LOGISTIC CENTER 3
Superficie parcela:
Area of the plot:
46.500 m2.
Capacidad:
Storage capacity:
50.000 Pallets

NUEVO CENTRO LOGÍSTICO CL3.
Esta ampliación de la superficie se suma a las mejoras introducidas en años anteriores para agilizar la gestión de la logística.

Con esta, ya son más de 120.000 los metros cuadrados que Cifre destina a logística para facilitar las cargas de sus clientes. Las tres zonas, en las inmediaciones de nuestro showroom, tienen capacidad para albergar cerca de 140.000 pallets y cuentan con un total de 17 puntos de carga.

Esta ampliación de la superficie se suma a las mejoras introducidas en años anteriores para agilizar la gestión de la logística. Hace solo unos meses optimizábamos toda la infraestructura informática del almacén, una medida que aportó mayor productividad a todo el proceso logístico.

Un crecimiento cuantitativo y cualitativo. Y es que, con el objetivo de garantizar la seguridad y el buen estado de todos los materiales, durante el presente ejercicio cumpliremos con el objetivo de almacenar el 100% de los pallets siempre bajo techo.

La conectividad en las instalaciones es otro de los puntos indispensables para contar con un servicio eficiente y por eso disponibles de puntos Wifi con la máxima calidad en los tres complejos logísticos, capaces dar cobertura a toda nuestra superficie de almacén y de integrarse a la perfección con Software de Gestión de Almacenes (SGA).

La automatización de los procesos es otra de nuestras prioridades en logística y por eso contamos con carretillas automatizadas que contribuyen a ahorrar tiempo y a ofrecer mayor estabilidad a los operarios del almacén.

LOGISTIC.

NEW LOGISTIC CENTER CL3.
This extension of the area adds to the improvements introduced in previous years to speed up the anagement of logistics.

With this, Cifre now has more than 120,000 square metres of space devoted to logistics to facilitate its customers' loads. The three areas, in the vicinity of our showroom, have the capacity to hold around 140,000 pallets and have a total of 17 loading points.

This extension of the area adds to the improvements introduced in previous years to speed up the management of logistics. Just a few months ago we optimised the entire IT infrastructure of the warehouse, a measure that brought greater productivity to the entire logistics process.

Quantitative and qualitative growth. In order to guarantee the safety and good condition of all materials, this year we will meet the objective of storing 100% of our pallets indoors.

The connectivity in the facilities is another of the indispensable points to count on an efficient service and for that reason available of points Wifi with the maximum quality in the three logistic complexes, able to give cover to all our surface of warehouse and to be integrated to the perfection with Software of Management of Warehouses (SGA).

Process automation is another of our priorities in logistics and that is why we have automated forklifts that help save time and offer greater stability to warehouse operators.

MEDIO AMBIENTE.



Responsables con el entorno.

En Cifre Cerámica nos preocupamos por el cuidado del entorno y la preservación del medio ambiente.
Por ello, desde nuestros inicios ha sido una prioridad mejorar el sistema productivo para minimizar el impacto sobre el medioambiente. Reducimos al mínimo el transporte de materias primeras y utilizamos sistemas de cogeneración que nos permiten ser más eficientes y utilizar menos recursos energéticos. La información y la transparencia son clave para entender la responsabilidad corporativa. Por ello, para certificar el desempeño ambiental de nuestro producto contamos con DAP (Declaración ambiental de producto) que certifican nuestros porcelánicos. En Cifre respetamos las normativas y legislaciones ambientales de cada uno de los países en los que comercializamos nuestros productos

Nuestro producto se elabora al amparo de los controles de calidad más estricto, y cumple toda la normativa medioambiental...

De hecho, contamos con la norma ISO 9001.

En nuestras plantas de producción, reutilizamos el 100% del agua en nuestros procesos de fabricación, se reciclan todos los residuos de todos los procesos.

Nuestros packings son 100% reciclables. Nuestros productos están producidos bajo la premisa de la optimización de la energía consumida y apostamos también por la gestión integrada de los envases a través de un sistema integrado de reciclaje (Sist. Ecoembes).

ENVIRONMENT.

Responsible with the environment.

At Cifre Cerámica, we care about caring for our surroundings and preserving the environment.
That is why, since our beginnings, improving the production system to minimise the impact on the environment has been a priority. We reduce the transport of raw materials to a minimum and use cogeneration systems that allow us to be more efficient and use fewer energy resources. Information and transparency are key to understanding corporate responsibility. Therefore, to certify the environmental performance of our product we have DAP (Product Environmental Declaration) that certifies our porcelain tiles.
At Cifre we respect the environmental regulations and legislation of each of the countries in which we market our products.

Our product is manufactured under the strictest quality controls, and complies with all environmental regulations...

In fact, we have the ISO 9001 standard.

In our production plants, we reuse 100% of the water in our manufacturing processes, and all waste from all processes is recycled.

Our packaging is 100% recyclable. Our products are produced under the premise of optimizing the energy consumed and we also bet on the integrated management of packaging through an integrated recycling system (Ecoembes System).

ESTAMOS EN CONTACTO.



Twitter
@cifreceramica

Facebook
facebook.com/Cifreceramica

Linkedin
linkedin.com/company/cifreceramica/

Instagram
instagram.com/cifreceramica/

Pinterest
pinterest.es/inspirebycifre/

REDES SOCIALES

En Cifre Cerámica nos gusta estar en contacto con nuestros clientes, contar nuestras novedades, y lo que hacemos cada día.
Por eso hemos puesto en marcha múltiples canales que nos permiten comunicarnos diariamente con nuestros clientes.
Puedes consultar nuestra página web, nuestro blog.
Puedes saber lo que nos inspira diariamente, conocer a los miembros de nuestro equipo o estar al día en la actualidad de la industria cerámica.

CIFRECERAMICA.COM

La web de Cifre Cerámica cuenta además con un gestor de información o PIM, capaz de ofrecer información muy actualizada sobre la disponibilidad de nuestros productos, algo que hace de nuestro sitio una herramienta increíblemente potente pero también fiable.
Además, reforzamos nuestra presencia en redes sociales para mantener a nuestros clientes al día de todas las novedades y también para recibir y tener en cuenta su feedback.

cifrereport

En nuestro blog de inspiración podrás conocer lo que nos gusta: desde clásicos del diseño y la arquitectura hasta las últimas tendencias.

WE ARE IN TOUCH.

SOCIAL NETWORKS

In Cifre Cerámica we like to be in touch with our customers, tell them about our new products and what we do every day.
That is why we have implemented multiple channels that allow us to communicate daily with our customers.
You can check out our website, our blog. You can find out what inspires us daily, meet the members of our team or keep up to date with the ceramic industry.

CIFRECERAMICA.COM

Cifre Cerámica's website also has an information manager or PIM, capable of offering very up-to-date information on the availability of our products, something that makes our site an incredibly powerful but also reliable tool.
In addition, we have reinforced our presence in social networks to keep our customers up to date with all the news and also to receive and take into account their feedback.

cifrereport

In our inspirational blog you will find out what we like from design and architectural classics to the latest trends.

ÍNDICE *INDEX*

Índice alfabético *Índex alphabetical*

A

ANIMA 56
ARIANNE 40
AROSA 22
ARTECH 52
ATESSA 56

B

BAZZANO 52
BETON 24,52
BLANCOS 42
BURLINGTON 53

C

CALEDONIA 56
CASPIO 44,57
CONCEPT 53
CONTRACT 53
CRICKET 54
CRYSTAL 57

D

DIAMOND 57
DOVER 26

E

EVER 54

F

FEDRA 28

K

KLIFF 54

L

LUXURY 58

M

MARVEL 58
MIDTOWN 55
MITRAL 58
MONTBLANC 16

N

NAPOLES 30
NEBULA 59
NEUTRA 46, 55
NIVAL 32
NORWICH 48

S

SAHARA 59
SAVANNA 59
STATUARIO 60
SUBLIME 60

T

TESLA 34
TRAFFIC 55
TUSCANY 61

V

VALDIVIA 61
VERSILIA 36

ÍNDICE *INDEX*

Índice por formato *Índex by format*

20x50 • 8″x20″

MONTBLANC 16

25x50 • 10″x20″

AROSA 22
BETON 24
DOVER 26
FEDRA 28
NAPOLES 30
NIVAL 32
TESLA 34
VERSILIA 36

30x60 • 12″x24″

ARIANNE 40
BLANCOS 42
CASPIO 44
NEUTRA 46
NORWICH 48

60x60 • 24″x24″

ARTECH 52
BAZZANO 52
BETON 52
BURLINGTON 53
CONCEPT 53
CONTRACT 53
CRICKET 54
EVER 54
KLIFF 54
MIDTOWN 55
NEUTRA 55
TRAFFIC 55
ANIMA 56
ATESSA 56
CALEDONIA 56
CASPIO 57
CRYSTAL 57
DIAMOND 57
LUXURY 58
MARVEL 58
MITRAL 58
NEBULA 59
SAHARA 59
SAVANNA 59
STATUARIO 60
SUBLIME 60
TUSCANY 61
VALDIVIA 61

INFORMACÍON *INFORMATION*

Lectura del catálogo *Reading the catalogue*

01
Nombre de la colección
Collection name

02
Información de la colección
Information of the collection

03
Descripción del ambiente
Escen description

04
Tipología de la colección
Typology of the collection

05
Material de la colección
Collection material

06
Descripción gráfica
Graphic description

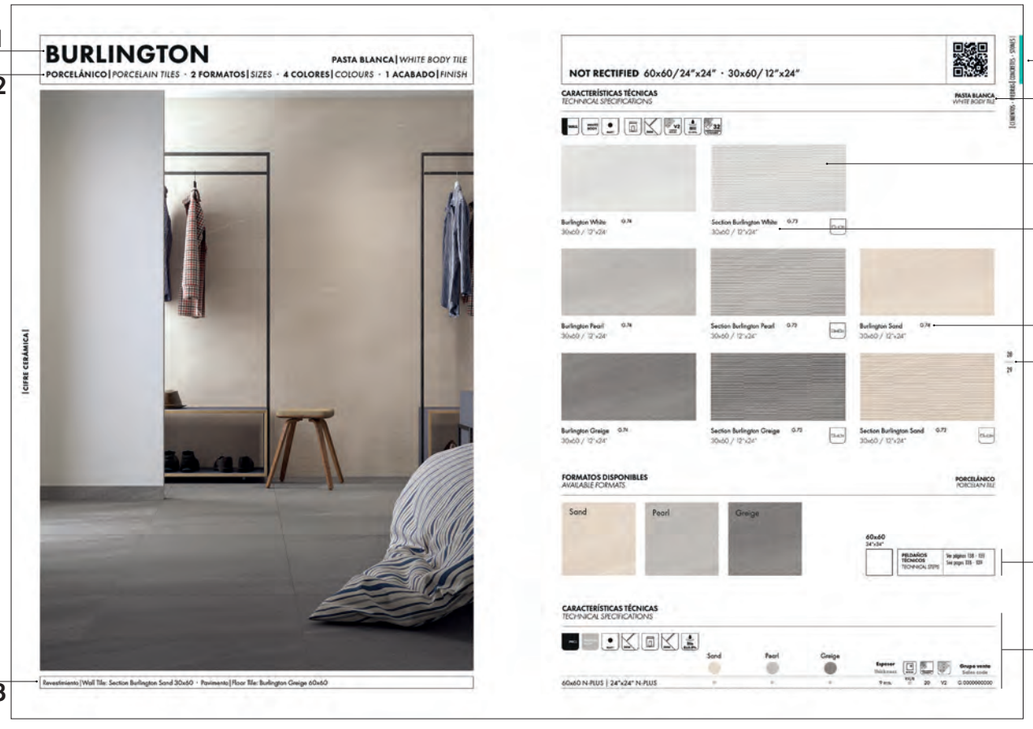
07
Nombre y formato
Name and size

08
Código de la pieza
Piece code

09
Número de página
Page number

10
Piezas especiales disponibles
Special pieces available

11
Características de la colección
Characteristics of the collection



SIMBOLOGÍA *KEY TO SYMBOLS*

Descripción de los símbolos y clasificación en el catálogo. *Description of the symbols and classification in the catalogue.*

WALL
REVESTIMIENTO
WALL TILE

FLOOR
PAVIMENTO
FLOOR TILE

WALL FLOOR
POLIVALENTE
WALL&FLOOR TILE

PRCL
PORCELÁNICO
PORCELAIN

GRES PRCL
PORCELÁNICO GRES
GLAZED PORCELAIN STONWARE

WHITE BODY
PASTA BLANCA
WHITE BODY

COLOURED BODY
MASA COLOREADA
COLOURED BODY

FULL BODY
TODO MASA
FULL BODY

NEUTRAL BODY
PASTA NEUTRA
NEUTRAL BODY

RED BODY
PASTA ROJA
RED BODY

SHINE
BRILLO
SHINE

HIGH SHINE
ALTO BRILLO
HIGH SHINE

MATT
MATE
MATT

POLISHED
PULIDO
POLISHED

LAPATTO
LAPATTO
LAPATTO

METAL
METALIZADO
METALIZED

RECTIFIED
RECTIFICADO
RECTIFIED

1 VARIACIONES CHANGES
VARIACIONES
VARIATIONS

INKJET TECHNOLOGY
TECNOLOGÍA INKJET
INKJET THECHNOLOGY

20MM
20MM
20MM

SISTEMA DE NIVELACIÓN RECOMENDADO
LEVELLING SYSTEM

2MM
JUNTA RECOMENDADA
SUGGESTED JOINT

RELIEVE
RELIEF

ANTISLIP
ANTIDESLIZANTE
ANTISLIP

N-PLUS
N-PLUS (CLASE 2)
N-PLUS (CLASS 2)

XS SLIM
ESPESORADO XS SLIM
THICKNESS XS SLIM

MESH
MOSAICO ENMALLADO
MESH-MOUNTED MOSAIC

ANTIHIELO
FROST PROOF

BIIa 3%<E≤6% · BIa E≤0.5% · BIb 0.5<E≤3% · BIII E>10%
GRUPO ABSORCIÓN AGUA
WATER ABSORTION GROUP

V1 UNIFORME UNIFORM · V2 LIGERA SLIGHT · V3 MODERADA MODERATE · V4 CONSIDERABLE SUBTANTIAL
DESTONIFICACIÓN
SHADE VARIATION

20X50 cm.

8”X20”

RED BODY WALL TILES

RED BODY

SERIES

MONTBLANC 16

cifre
cerámica

MONTBLANC

PASTA ROJA | *RED BODY TILE* · **1 FORMATO** | *SIZE* · **6 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

NOT RECTIFIED 20x50/8”x20”



Revestimiento | Wall Tile: Montblanc Blue 20x50, Montblanc White 20x50

MONTBLANC

PASTA ROJA|*RED BODY TILE* · **1 FORMATO**|*SIZE* · **6 COLORES**|*COLOURS* · **1 ACABADO**|*FINISH*



Revestimiento|Wall Tile: Montblanc Pearl 20x50, Decor Montblanc Pearl 20x50

NOT RECTIFIED 20x50/8"x20"

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PASTA ROJA
RED BODY TILE

WALL · RED BODY · SHINE · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · BIII E>10% · 6 VARIACIONES CHANGES



Montblanc Beige Brillo G.18
20x50 / 8"x20"



Montblanc White Brillo G.18
20x50 / 8"x20"



Montblanc Pearl Brillo G.18
20x50 / 8"x20"



Montblanc Brown Brillo G.18
20x50 / 8"x20"



Montblanc Blue Brillo G.18
20x50 / 8"x20"



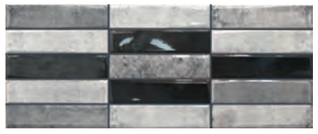
Montblanc Anthracite Brillo G.18
20x50 / 8"x20"



Stack Montblanc Cotto Brillo G.20
20x50 / 8"x20"



Stack Montblanc Blue Brillo G.20
20x50 / 8"x20"



Stack Montblanc Pearl Brillo G.20
20x50 / 8"x20"



Decor Montblanc Beige Brillo G.20
20x50 / 8"x20"



Decor Montblanc Blue Brillo G.20
20x50 / 8"x20"



Decor Montblanc Pearl Brillo G.20
20x50 / 8"x20"

25X50 cm.

10”X20”

RED BODY WALL TILES

RED BODY

SERIES

AROSA	22
BETON	24
DOVER	26
FEDRA	28
NAPOLES	30
NIVAL	32
TESLA	34
VERSILIA	36

cifre
cerámica

AROSA

PASTA ROJA | *RED BODY TILE* · **1 FORMATO** | *SIZE* · **1 COLOR** | *COLOR* · **2 ACABADOS** | *FINISHES*



Revestimiento | Wall Tile: Arosa Mate 25x50

NOT RECTIFIED 25x50 / 10”x20”

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PASTA ROJA
RED BODY TILE



Arosa Brillo G.105
25x50 / 10”x20”

SHINE

Arosa Mate G.105
25x50 / 10”x20”

MATT

BETON

PASTA ROJA | *RED BODY TILE*

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **1 FORMATO** | *SIZE* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*



Revestimiento | Wall Tile: Beton Antracite 25x50. Pavimento| Floor Tile: Beton Grey 60x60.

NOT RECTIFIED 25x50/10"x20" · 60x60/24"x24"

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PASTA ROJA
RED BODY TILE





Beton Beige G.105
25x50 / 10"x20"



Beton Grey G.105
25x50 / 10"x20"



Next Beton Beige G.106
25x50 / 10"x20"



Next Beton Grey G.106
25x50 / 10"x20"



Beton Anthracite G.105
25x50 / 10"x20"

Pavimento coordinado| *Coordinated flooring*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS

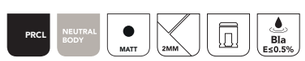
PORCELÁNICO
PORCELAIN TILE



60x60
24"x24"

PELDAÑOS TÉCNICOS *TECHNICAL STEPS*	Ver páginas 74 - 75 See pages 74 - 75

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS



	Beige	Grey	Anthracite	Espesor Thickness	N-PLUS	VARIACIONES CHANGES		Grupo venta Sales code
					R10/B			
60x60 N-PLUS | 24"x24" N-PLUS	●	●	●	9 mm.	●	8	V2	G.66

DOVER

PASTA ROJA | *RED BODY TILE* · **1 FORMATO** | *SIZE* · **4 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*



Revestimiento | Wall Tile: Dover Antracitay Perla 25x50, Tesela Dover Antracite 25x50

NOT RECTIFIED 25x50/ 10"x20"

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PASTA ROJA
RED BODY TILE

WALL · RED BODY · MATT · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · BIII E>10% · 16 VARIACIONES CHANGES



Dover Arena G.105
25x50 / 10"x20"



Dover Moka G.105
25x50 / 10"x20"



Relieve Dover Arena G.106
25x50 / 10"x20"
3 VARIACIONES CHANGES



Dover Perla G.105
25x50 / 10"x20"



Dover Antracita G.105
25x50 / 10"x20"



Tesela Dover Moka G.106
25x50 / 10"x20"
3 VARIACIONES CHANGES



Relieve Dover Perla G.106
25x50 / 10"x20"
3 VARIACIONES CHANGES



Tesela Dover Antracita G.106
25x50 / 10"x20"
3 VARIACIONES CHANGES

NEUTRA
Pavimento recomendado | *Recommended flooring*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS

PORCELÁNICO
PORCELAIN TILE









60x60
24"x24"

PELDAÑOS TÉCNICOS *TECHNICAL STEPS*	Ver páginas 74 - 75 See pages 74 - 75

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · MATT · 2MM · BIa E≤0.5%

	Cream	White	Pearl	Anthracite	Espesor Thickness			Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	●	●	●	●	9 mm.	12	V2	G.66

FEDRA

PASTA ROJA | *RED BODY TILE* · **1 FORMATO** | *SIZE* · **1 COLOR** | *COLOR* · **1 ACABADO** | *FINISH*



Revestimiento | Wall Tile: Fedra Gold 25x50 . Relieve Fedra Gold 25x50

NOT RECTIFIED 25x50/ 10”x20”

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PASTA ROJA
RED BODY TILE

WALL · RED BODY · SHINE · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · BIII E>10% · 22 VARIACIONES CHANGES



Fedra Gold G.105
25x50 / 10”x20”

Relieve Fedra Gold G.106
25x50 / 10”x20”

CASPIO
Pavimento recomendado | *Recommended flooring*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS

PORCELÁNICO
PORCELAIN TILE



60x60
24”x24”

PELDAÑOS TÉCNICOS *TECHNICAL STEPS* — Ver páginas 74 - 75
See pages 74 - 75

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

GRES PRCL · NEUTRAL BODY · SHINE · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · BIb 0.5<E≤3%

	Gold	Espesor Thickness		Grupo venta Sales code
60x60 | 24”x24”	●	9 mm.	20	G.109

NAPOLES

PASTA ROJA | *RED BODY TILE* · **1 FORMATO** | *SIZE* · **2 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*



Revestimiento | Wall Tile: Napoles Pearl 25x50 . Relieve Napoles Pearl 25x50 Pavimento | Floor Tile: Neutra Pearl 60x60

NOT RECTIFIED 25x50/ 10”x20”

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PASTA ROJA
RED BODY TILE





Napoles Ivory G.105
25x50 / 10”x20”



Relieve Napoles Ivory G.106
25x50 / 10”x20”





Napoles Pearl G.105
25x50 / 10”x20”



Relieve Napoles Pearl G.106
25x50 / 10”x20”



NIVAL

PASTA ROJA | *RED BODY TILE* · **1 FORMATO** | *SIZE* · **4 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*



Revestimiento | Wall Tile: Relieve Nival Sand 25x50

NOT RECTIFIED 25x50/ 10”x20”

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PASTA ROJA
RED BODY TILE



Nival Glaciar G.105
25x50 / 10”x20”



Relive Nival Glaciar G.106
25x50 / 10”x20”



Nival Sand G.105
25x50 / 10”x20”



Relive Nival Sand G.106
25x50 / 10”x20”



Nival Pearl G.105
25x50 / 10”x20”



Relive Nival Pearl G.106
25x50 / 10”x20”



Nival Greige G.105
25x50 / 10”x20”



Relive Nival Greige G.106
25x50 / 10”x20”

TESLA

PASTA ROJA | *RED BODY TILE* · **1 FORMATO** | *SIZE* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*



Revestimiento | Wall Tile: Tesla Pearl 25x50 . Relieve Dover Perla 25x50

NOT RECTIFIED 25x50/ 10”x20”

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PASTA ROJA
RED BODY TILE

WALL · RED BODY · MATT · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · BIII E>10% · 22 VARIACIONES CHANGES



Tesla White G.105
25x50 / 10”x20”

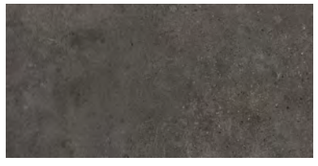


Tesla Pearl G.105
25x50 / 10”x20”



Relieve Dover Perla G.106
25x50 / 10”x20”

3 VARIACIONES CHANGES



Tesla Antracita G.105
25x50 / 10”x20”

VERSILIA

PASTA ROJA | *RED BODY TILE* · **1 FORMATO** | *SIZE* · **2 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*



Revestimiento | Wall Tile: Versilia Black . Relieve Versilia White 25x50

NOT RECTIFIED 25x50/ 10”x20”

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PASTA ROJA
RED BODY TILE





Versilia White G.105
25x50 / 10”x20”



Versilia Black G.105
25x50 / 10”x20”



Relieve Versilia White G.106
25x50 / 10”x20”

ANIMA
Pavimento recomendado | *Recommended flooring*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS

PORCELÁNICO
PORCELAIN TILE

White



60x60
24”x24”

	PELDAÑOS TÉCNICOS *TECHNICAL STEPS*	Ver páginas 74 - 75 See pages 74 - 75

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS



White

		Espesor Thickness		Grupo venta Sales code
60x60 | 24”x24”		9 mm.	12	G.109

30X60 cm.

12"X24"

RED BODY WALL TILES

RED BODY

SERIES

ARIANNE	40
BLANCOS	42
CASPIO	44
NEUTRA	46
NORWICH	48

cifre
cerámica

ARIANNE

PASTA ROJA|*RED BODY TILE* · **1 FORMATO**|*SIZE* · **2 COLORES**|*COLOURS* · **1 ACABADO**|*FINISH*



Revestimiento|Wall Tile: Relieve Silica Arianne Ivory 30x60

NOT RECTIFIED 30x60/ 12"x24"

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PASTA ROJA
RED BODY TILE

WALL · RED BODY · MATT · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · BIII E>10% · 15 VARIACIONES/CHANGES



Arianne Almond G.23
30x60 / 12"x24"



Arianne Pearl G.23
30x60 / 12"x24"



Silica Arianne Almond G.21
30x60 / 12"x24"

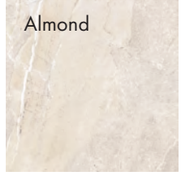


Silica Arianne Pearl G.21
30x60 / 12"x24"

Pavimento coordinado| *Coordinated flooring*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS

PORCELÁNICO
PORCELAIN TILE





60x60
24"x24"

PELDAÑOS TÉCNICOS *TECHNICAL STEPS*	Ver páginas 74 - 75 See pages 74 - 75

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · MATT · 2MM · BIa Es≤0.5%

	Almond	Pearl	Espesor Thickness	15 VARIACIONES/CHANGES	V2	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	●	●	9 mm.	12	V2	G.66

BLANCOS

PASTA ROJA | *RED BODY TILE* · **1 FORMATO** | *SIZE* · **1 COLOR** | *COLOR* · **2 ACABADOS** | *FINISHES*



Revestimiento | Wall Tile: Blanco Brillo 30x60

NOT RECTIFIED 30x60/ 12”x24”

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PASTA ROJA
RED BODY TILE

WALL · RED BODY · 2MM · V1 UNIFORME UNIFORM · BIII E>10% · 1 VARIACIONES CHANGES

Blanco Brillo G.23
30x60 / 12”x24”
SHINE

Blanco Mate G.23
30x60 / 12”x24”
MATT

CASPIO

PASTA ROJA|*RED BODY TILE* · **1 FORMATO**|*SIZE* · **2 COLORES**|*COLOURS* · **1 ACABADO**|*FINISH*



Revestimiento|Wall Tile: Caspio Gold 30x60, Relieve Caspio Gold 30x60

NOT RECTIFIED 30x60/ 12"x24"

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PASTA ROJA
RED BODY TILE



Caspio White Brillo G.23
30x60 / 12"x24"



Caspio Gold Brillo G.23
30x60 / 12"x24"



Caspio Relieve White Brillo G.21
30x60 / 12"x24"



Caspio Relieve Gold Brillo G.21
30x60 / 12"x24"

Pavimento coordinado| *Coordinated flooring*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS

PORCELÁNICO
PORCELAIN TILE



60x60
24"x24"

PELDAÑOS TÉCNICOS
TECHNICAL STEPS
Ver páginas 74 - 75
See pages 74 - 75

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

	White	Gold	Espesor Thickness			Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	●	●	9 mm.	20	V2	G.109

NEUTRA

PASTA ROJA|*RED BODY TILE* · **1 FORMATO**|*SIZE* · **3 COLORES**|*COLOURS* · **1 ACABADO**|*FINISH*

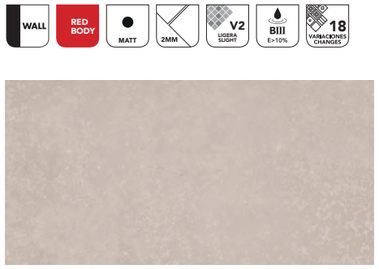


Revestimiento | Wall Tile: Neutra Cream 30x60, Relieve Neutra Cream 30x60. Pavimento | Floor Tile: Neutra Cream 60x60

NOT RECTIFIED 30x60/ 12"x24"

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PASTA ROJA
RED BODY TILE



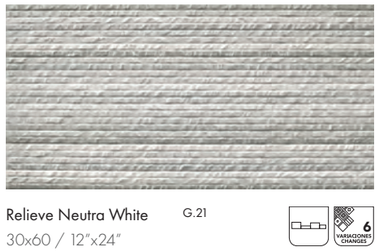
Neutra Cream G.23
30x60 / 12"x24"



Neutra White G.23
30x60 / 12"x24"



Relieve Neutra Cream G.21
30x60 / 12"x24"



Relieve Neutra White G.21
30x60 / 12"x24"



Neutra Pearl G.23
30x60 / 12"x24"

Pavimento coordinado| *Coordinated flooring*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS

PORCELÁNICO
PORCELAIN TILE



60x60
24"x24"

PELDAÑOS TÉCNICOS *TECHNICAL STEPS*	Ver páginas 74 - 75 See pages 74 - 75

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Cream	White	Pearl	Anthracite	Espesor Thickness			Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	●	●	●	●	9 mm.	12	V2	G.66

NORWICH

PASTA ROJA | *RED BODY TILE* · **1 FORMATO** | *SIZE* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*



Revestimiento | Wall Tile: Relieve Norwich Pearl 30x60, Norwich Pearl 30x60 Pavimento | Floor Tile: Norwich Pearl 60x60

NOT RECTIFIED 30x60/ 12"x24"

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PASTA ROJA
RED BODY TILE

WALL · RED BODY · MATT · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · BIII E>10% · 30 VARIACIONES CHANGES



Norwich Sand G.23
30x60 / 12"x24"



Relieve Norwich Sand G.21
30x60 / 12"x24"



Norwich Pearl G.23
30x60 / 12"x24"



Relieve Norwich Pearl G.21
30x60 / 12"x24"



Norwich White G.23
30x60 / 12"x24"

Pavimento coordinado | *Coordinated flooring*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS

PORCELÁNICO
PORCELAIN TILE



60x60
24"x24"

PELDAÑOS TÉCNICOS *TECHNICAL STEPS* — Ver páginas 74 - 75
See pages 74 - 75

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · MATT · 2MM · BIa Es0.5%

	Sand	White	Pearl	Espesor Thickness			Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	●	●	●	9 mm.	20	V2	G.66

PAVIMENTOS RECOMENDADOS

RECOMMENDED FLOORINGS

PORCELAIN TILE

NOT RECTIFIED

SERIES CEMENTOS & PIEDRAS
SERIES CONCRETES & STONES

ARTECH	52
BAZZANO	52
BETON	52
BURLINGTON	53
CONCEPT	53
CONTRACT	53
CRICKET	54
EVER	54
KLIFF	54
MIDTOWN	55
NEUTRA	55
TRAFFIC	55

SERIES MÁRMOLES
SERIES MARBLES

ANIMA	56
ATESSA	56
CALEDONIA	56
CASPIO	57
CRYSTAL	57
DIAMOND	57
LUXURY	58
MARVEL	58
MITRAL	58
NEBULA	59
SAHARA	59
SAVANNA	59
STATUARIO	60
SUBLIME	60
TUSCANY	61
VALDIVIA	61

cifre
cerámica

CEMENTOS & PIEDRAS | *CONCRETES & STONES* **NOT RECTIFIED** 60x60/24"x24"

ARTECH

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · MATT · 2MM · Bla E≤0.5% · V2 LIGERA SLIGHT

	Espesor Thickness	VARIACIONES CHANGES	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	15	G.66

BAZZANO

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · MATT · 2MM · Bla E≤0.5% · V3 MODERADA MODERATE

	Espesor Thickness	VARIACIONES CHANGES	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	24	G.66

BETON

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · MATT · 2MM · Bla E≤0.5% · V2 LIGERA SLIGHT

	Espesor Thickness	N-PLUS R10/B	VARIACIONES CHANGES	Grupo venta Sales code
60x60 N-PLUS | 24"x24" N-PLUS	9 mm.	●	8	G.66

CEMENTOS & PIEDRAS | *CONCRETES & STONES* **NOT RECTIFIED** 60x60/24"x24"

BURLINGTON

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · MATT · 2MM · Bla E≤0.5% · V2 LIGERA SLIGHT

	Espesor Thickness	N-PLUS R10/B	VARIACIONES CHANGES	Grupo venta Sales code
60x60 N-PLUS | 24"x24" N-PLUS	9 mm.	●	20	G.66

CONCEPT

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · MATT · 2MM · Bla E≤0.5% · V2 LIGERA SLIGHT

	Espesor Thickness	VARIACIONES CHANGES	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	8	G.66

CONTRACT

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · MATT · 2MM · Bla E≤0.5% · V2 LIGERA SLIGHT

	Espesor Thickness	VARIACIONES CHANGES	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	24	G.66

CEMENTOS & PIEDRAS | *CONCRETES & STONES* **NOT RECTIFIED** 60x60/24"x24"

CRICKET

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · MATT · 2MM · Bla Es≤0.5% · V2 LIGERA SLIGHT

	Espesor Thickness	VARIACIONES CHARGES	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	14	G.66

EVER

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

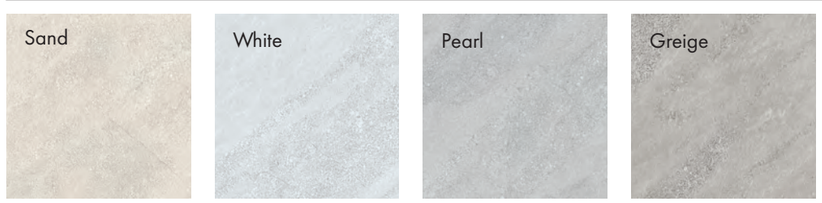
PRCL · NEUTRAL BODY · SHINE · 2MM · Bla Es≤0.5% · V2 LIGERA SLIGHT

	Espesor Thickness	VARIACIONES CHARGES	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	12	G.109

KLIFF

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **4 COLORES** | *COLOURS* · **2 ACABADOS** | *FINISHES*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · MATT · 2MM · Bla Es≤0.5% · V2 LIGERA SLIGHT

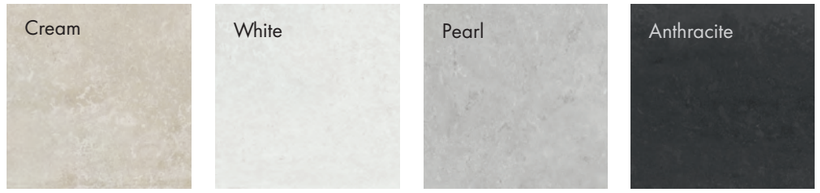
	Espesor Thickness	VARIACIONES CHARGES	N-PLUS	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	15		G.66
60x60 N-PLUS | 24"x24" N-PLUS	9 mm.	15	R10/B	G. 66

CEMENTOS & PIEDRAS | *CONCRETES & STONES* **NOT RECTIFIED** 60x60/24"x24"

MIDTOWN

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **4 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · MATT · 2MM · 2MM · Bla Es≤0.5% · V2 LIGERA SLIGHT

	Espesor Thickness	VARIACIONES CHARGES	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	18	G.66

NEUTRA

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **5 COLORES** | *COLOURS* · **2 ACABADOS** | *FINISHES*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · 2MM · Bla Es≤0.5% · V2 LIGERA SLIGHT

	Espesor Thickness	MATT	SHINE	VARIACIONES CHARGES	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	●		12	G.66
60x60 | 24"x24" sólo color | *only color:* Cream, White, Pearl.	9 mm.		●	12	G.66

TRAFFIC

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · MATT · 2MM · Bla Es≤0.5% · V2 LIGERA SLIGHT

	Espesor Thickness	VARIACIONES CHARGES	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	12	G.66

ANIMA

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **1 COLOR** | *COLOR* · **2 ACABADOS** | *FINISHES*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT

	Espesor Thickness	PRCL	GRES PRCL	SHINE	MATT	VARIACIONES CHANGES	Bib 0.5<E≤3%	Bia E≤0.5%	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.		●	●		12	●		G.109
60x60 | 24"x24"	9 mm.	●			●	12		●	G.66

ATESSA

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **1 COLOR** | *COLOR* · **2 ACABADOS** | *FINISHES*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

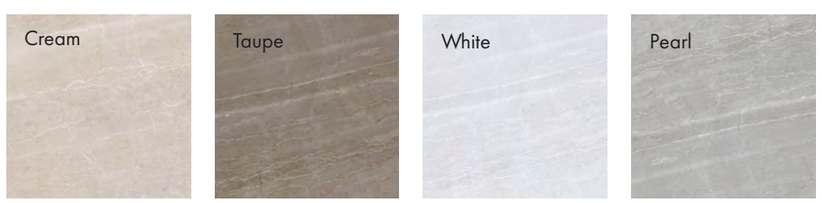
PRCL · NEUTRAL BODY · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT

	Espesor Thickness	PRCL	GRES PRCL	SHINE	MATT	VARIACIONES CHANGES	Bib 0.5<E≤3%	Bia E≤0.5%	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.		●	●		10	●		G.109
60x60 | 24"x24"	9 mm.	●			●	10		●	G.66

CALEDONIA

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **4 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

GRES PRCL · NEUTRAL BODY · SHINE · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · Bib 0.5<E≤3%

	Espesor Thickness	VARIACIONES CHANGES	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	24	G.109

CASPIO

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **1 COLOR** | *COLOR* · **2 ACABADOS** | *FINISHES*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT

	Espesor Thickness	PRCL	GRES PRCL	SHINE	MATT	VARIACIONES CHANGES	Bib 0.5<E≤3%	Bia E≤0.5%	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.		●	●		20	●		G.109
60x60 | 24"x24"	9 mm.	●			●	20		●	G.66

CRYSTAL

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **2 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

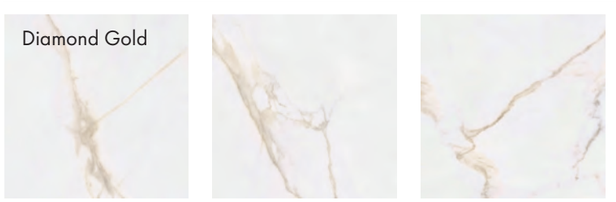
GRES PRCL · NEUTRAL BODY · SHINE · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · Bib 0.5<E≤3%

	Espesor Thickness	VARIACIONES CHANGES	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	4	G.109

DIAMOND

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **1 COLOR** | *COLOR* · **2 ACABADOS** | *FINISHES*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT

	Espesor Thickness	PRCL	GRES PRCL	SHINE	MATT	VARIACIONES CHANGES	Bib 0.5<E≤3%	Bia E≤0.5%	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.		●	●		30	●		G.109
60x60 | 24"x24"	9 mm.	●			●	30		●	G.66

MÁRMOLES | *MARBLES* — **NOT RECTIFIED** 60x60/24"x24"

LUXURY

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

GRES PRCL · NEUTRAL BODY · SHINE · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · BIb 0.5<E≤3%

	Espesor Thickness		Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	20	G.109

MARVEL

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

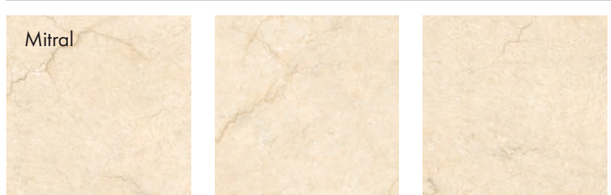
GRES PRCL · NEUTRAL BODY · SHINE · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · BIb 0.5<E≤3%

	Espesor Thickness		Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	20	G.109

MITRAL

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **1 COLOR** | *COLOR* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

PRCL · NEUTRAL BODY · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT

	Espesor Thickness	PRCL	GRES PRCL	SHINE	MATT		BIb 0.5<E≤3%	BIa E≤0.5%	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.		●	●		16	●		G.109
60x60 | 24"x24"	9 mm.	●			●	16		●	G.66

MÁRMOLES | *MARBLES* — **NOT RECTIFIED** 60x60/24"x24"

NEBULA

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

GRES PRCL · NEUTRAL BODY · SHINE · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · BIb 0.5<E≤3%

	Espesor Thickness		Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	24	G.109

SAHARA

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **2 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

GRES PRCL · NEUTRAL BODY · SHINE · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · BIb 0.5<E≤3%

	Espesor Thickness		Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	28	G.109

SAVANNA

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **2 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

GRES PRCL · NEUTRAL BODY · SHINE · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · BIb 0.5<E≤3%

	Espesor Thickness		Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	20	G.109

STATUARIO

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **1 COLOR** | *COLOR* · **2 ACABADOS** | *FINISHES*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Espesor Thickness	PRCL	GRES PRCL	SHINE	MATT	VARIACIONES CHANGES	BIb 0.5<E≤3%	BIa E≤0.5%	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.		●	●		16	●		G.109
60x60 | 24"x24"	9 mm.	●			●	16		●	G.66

PRCL · NEUTRAL BODY · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT

SUBLIME

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **1 COLOR** | *COLOR* · **2 ACABADOS** | *FINISHES*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Espesor Thickness	PRCL	GRES PRCL	SHINE	MATT	VARIACIONES CHANGES	BIb 0.5<E≤3%	BIa E≤0.5%	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.		●	●		16	●		G.109
60x60 | 24"x24"	9 mm.	●			●	16		●	G.66

PRCL · NEUTRAL BODY · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT

TUSCANY

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **3 COLORES** | *COLOURS* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Espesor Thickness	VARIACIONES CHANGES	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	18	G.109

GRES PRCL · NEUTRAL BODY · SHINE · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · BIb 0.5<E≤3%

VALDIVIA

PORCELÁNICO | *PORCELAIN TILES* · **1 COLOR** | *COLOR* · **1 ACABADO** | *FINISH*

FORMATOS DISPONIBLES
AVAILABLE FORMATS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Espesor Thickness	VARIACIONES CHANGES	Grupo venta Sales code
60x60 | 24"x24"	9 mm.	12	G.109

GRES PRCL · NEUTRAL BODY · SHINE · 2MM · V2 LIGERA SLIGHT · BIb 0.5<E≤3%

ESPECIFICACIONES GENERALES

GENERAL SPECIFICATIONS

ESPECIFICACIONES GENERALES
GENERAL SPECIFICATIONS **64**

CERTIFICADO ISO
QUALITI CERTIFICATES ISO **65**

CARACTERÍSTICAS FÍSICAS
PHYSICAL FEATURE

PASTA ROJA
RED BODY TILES **66**

PORCELANICOS
PORCELAIN TILES **68**

GRES PORCELÁNICO ESMALTADO
GLAZED PORCELAIN STONWARE **69**

NORMATIVA EUROPEA
THE EUROPEAN STANDARD **70**

NORMA DIN 51130 Y 51097
DIN NORM 51130 AND 51097 **66**

DCOF **72**

CONSEJOS DE COLOCACIÓN
LAYING RECOMENDATIONS **73**

ADHESIVOS
ADHESIVES **76**

SISTEMAS DE REJUNTADO
GROUNTING SYSTEMS **72**

NORMAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
CLEANING AND MAINTENANCE **78**

PELDAÑOS TECNICOS
TECHNICAL STEPS **80**

SISTEMA DE NIVELACIÓN
LEVELLING SYSTEM **82**

ESCALA DE DESTONIFICACIÓN
SHADE VARATION **84**

cifre cerámica

cifre
cerámica

ESPECIFICACIONES GENERALES
GENERAL SPECIFICATIONS

Nuestra fuerza está asentada sobre una amplia gama de productos, en los que la innovación constante, la tecnología y el diseño son nuestras principales bazas, para así obtener un producto de alta gama, fresco y moderno, para dar solución a las exigencias constructivas de la arquitectura contemporánea.

Con más de 35 años de experiencia, CIFRE CERÁMICA está presente en más de 100 países.

Para dar cobertura a todo ello, contamos con un equipo humano altamente cualificado, cuyo principal objetivo es dar un trato exclusivo y personalizado a cada uno de nuestros clientes.

No nos olvidamos de que nuestra fuerza son nuestros clientes y trabajamos con los mejores , los cuales han ido creciendo junto a nosotros.

Our strength is based on a wide range of products, in which constant innovation, technology, and design are our main assets, in order to obtain a top-of-the-range, fresh and modern product that meets the construction requirements of contemporary architecture.

With more than 35 years of experience, CIFRE CERAMICA is present in over 100 countries.

In order to cover all this, we have a highly qualified team, whose main objective is to provide exclusive and personalized treatment to each of our customers.

We do not forget that our strength is our customers and we work with the best, who have been growing with us.

Disponemos de los Certificados de Calidad EN-ISO 9001 : 2015

We have the Quality Certificates EN-ISO 9001 : 2015


Certificado ES07/3348

El sistema de gestión de

CIFRE GRUPO
(CIFRE CERAMICA, S.L. y
ZENON SMART SOLID SURFACE, S.L.)

Ctra. Villarreal-Onda, km 10
12200 Onda (Castellón)

ha sido evaluado y certificado en cuanto al cumplimiento de los requisitos de

ISO 9001:2015

Para las siguientes actividades

Diseño y comercialización de baldosas cerámicas. Comercialización de aplicaciones en interior y exterior basadas en superficies sólidas.

en/desde los siguientes emplazamientos

Ctra. Villarreal-Onda, km 10 - 12200 Onda (Castellón)
Ctra. Villarreal-Onda, km 1 - 12540 Vila-real (Castellón)

Este certificado es válido desde
23 de enero de 2019 hasta 23 de enero de 2022.
Edición 8. Certificado con SGS desde enero de 2007.

Autorizado por

Dirección de Certificación
SGS INTERNATIONAL CERTIFICATION SERVICES IBERICA, S.A.U.
C/Trespaderne, 29. 28042 Madrid. España.
t 34 91 313 8115 f 34 91 313 8102 www.sgs.com

Página 1 de 1


Certificate ES07/3348

The management system of

CIFRE GRUPO
(CIFRE CERAMICA, S.L. y
ZENON SMART SOLID SURFACE, S.L.)

Ctra. Villarreal-Onda, km 10
12200 Onda (Castellón)

has been assessed and certified as meeting the requirements of

ISO 9001:2015

For the following activities

Design and trading of ceramic tiles.
Trading applications for inside and outside based on solid surfaces.

in/ from the following sites

Ctra. Villarreal-Onda, km 10 - 12200 Onda (Castellón)
Ctra. Villarreal-Onda, km 1 - 12540 Vila-real (Castellón)

This certificate is valid from
23 January 2019 until 23 January 2022.
Issue 8. Certified with SGS since January 2007.

Authorized by

Certification Management
SGS INTERNATIONAL CERTIFICATION SERVICES IBERICA, S.A.U.
C/Trespaderne, 29. 28042 Madrid. España.
t 34 91 313 8115 f 34 91 313 8102 www.sgs.com

Page 1 of 1


Certificado ES07/3348.01

CIFRE CERAMICA, S.L.

Ctra. Villarreal-Onda, km 10
12200 Onda (Castellón)

ha sido evaluado como parte del sistema de gestión de CIFRE GRUPO
organización certificada en cuanto al cumplimiento de los requisitos de

ISO 9001:2015

Para las siguientes actividades

Diseño y comercialización de baldosas cerámicas.

en/desde los siguientes emplazamientos

Ctra. Villarreal-Onda, km 10, 12200 Onda (Castellón)

Válido desde
23 de enero de 2019 hasta 23 de enero de 2022.
Edición 2.

El presente documento es parte del certificado nº ES07/3348.
La vigencia de este documento queda supeditada a la de este certificado.

Autorizado por

Dirección de Certificación
SGS INTERNATIONAL CERTIFICATION SERVICES IBERICA, S.A.U.
C/Trespaderne, 29. 28042 Madrid. España.
t. 34 91 313 8115 f. 34 91 313 8102 - www.sgs.com

Página 1 de 1


Certificate ES07/3348.01

CIFRE CERAMICA, S.L.

Ctra. Villarreal-Onda, km 10
12200 Onda (Castellón)

has been assessed as part of the management system of CIFRE GRUPO
certified organization as meeting the requirements of

ISO 9001:2015

For the following activities

Design and trading of ceramic tiles.

in / from the following sites

Ctra. Villarreal-Onda, km 10, 12200 Onda (Castellón)

Valid from
23 January 2019 until 23 January 2022.
Issue 2.

This document is part of Certificate ES07/3348.
The validity of this document is subject to the certificate.

Authorized by

Certification Management
SGS INTERNATIONAL CERTIFICATION SERVICES IBERICA, S.A.U.
C/Trespaderne, 29. 28042 Madrid. España.
t. 34 91 313 8115 f. 34 91 313 8102 www.sgs.com

Page 1 of 1

cifre
cerámica

CARACTERÍSTICAS FÍSICAS
PHYSICAL FEATURE

NORMA UNE-EN ISO - 10545-2

Todos nuestros productos cumplen con los estándares de calidad más exigentes. Hemos creado unas baldosas cerámicas de gran durabilidad, dureza y resistencia. Para asegurar su vida útil es necesario seguir las recomendaciones de manipulación, colocación y mantenimiento, así como contar con materiales de calidad y profesionales acreditados en la instalación cerámica.

En estas páginas puedes encontrar información técnica y de instalación sobre nuestros productos.
Te recomendamos seguir las instrucciones proporcionadas por los fabricantes de materiales de obra adquiridos. Para resolver cualquier duda sobre la instalación de nuestros productos, puedes ponerte en contacto con la oficina técnica de Cifre Cerámica.

NORMA UNE-EN ISO - 10545-2

All our products comply with the most demanding quality standards. We have created ceramic tiles with high durability, hardness, and resistance. To ensure their endurance, it is necessary to follow the recommendations for handling, installing, and maintaining, as well as having quality materials and professionals accredited in installation of ceramics.

In these pages, you can find technical and installation information about our products.
We recommend that you follow the instructions provided by the manufacturers of the purchased building materials. For any questions about the installation of our products, you can get in touch with Cifre Ceramica technical office.

CARACTERÍSTICAS FÍSICAS — *PHYSICAL FEATURES*

POROSA PASTA ROJA **Uso interior**
(Azulejos en monoporosa de pasta roja)

RED BODY TILE ***Indoor use***
(Single-fired porous red-body tiles)

ENSAYO | TEST		VALOR PRESCRITO EN NORMA | VALUE REQUIRED	VALOR MEDIO | AVERAGE VALUE
Norma: UNE-EN-ISO 10545-3	Aborcion de agua Water Absorption	BIII = E > 10% | UNE EN 14411:2016 - ANEXO I	
Norma: UNE-EN-ISO 10545-2			
	Medida de longitud y anchura Length and width	Desviación respecto medida de fabricación: ±0.5% Deviation from production measure:	Cumple la norma Complies with the standars
	Medida del grosor Thickness	Desviación respecto medida de fabricación: ±10% Deviation from production measure:	Cumple la norma Complies with the standars
	Medida de la rectitud de los lados Measurement of side straightness	Desviación respecto medida de fabricación: ±0.3% Deviation from production measure:	Cumple la norma Complies with the standars
	Medida de la ortogonalidad Squareness	Desviación respecto medida de fabricación: ±0.5% Deviation from production measure:	Cumple la norma Complies with the standars
	Medida de la planitud de la superficie Measurement of flatness	Desviación respecto medida de fabricación: ±0.5% Deviation from production measure:	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-4	Módulo de rotura Modulus of rupture	**≥15 N/mm²**	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-4	Fuerza de rotura (N) Breaking strenght (N)	**≥ 600 N**	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-11	Resistencia al cuarteo Cracking resistance	No exigido no required	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-12	Resistencia a la helada Frost resistance	No exigido no required	Cumple la norma Complies with the standars

CARACTERÍSTICAS QUÍMICAS | CHEMICAL FEATURES

ENSAYO | TEST		VALOR PRESCRITO EN NORMA | VALUE REQUIRED	VALOR MEDIO | AVERAGE VALUE
Norma: UNE-EN-ISO 10545-13	Resistencia a los ácidos y bases Resistance against acids and bases	Valor declarado Declared value	
	Resistencia a los productos de limpieza y reactivos de piscina. Household detergents and additives for swimmings-pools	GB min Minimum GB	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO-10545-14	Resistencia a las manchas Resistance to staining	Min. 3	Cumple la norma Complies with the standars

CARACTERÍSTICAS FÍSICAS — *PHYSICAL FEATURES*

PORCELÁNICOS
Uso interior y exterior

PORCELAIN TILES
Indoor and outdoor use

ENSAYO | TEST	VALOR PRESCRITO EN NORMA | VALUE REQUIRED		VALOR MEDIO | AVERAGE VALUE
Norma: UNE-EN-ISO 10545-3	Aborcion de agua Water Absortion	Bla = E ≤ 0.5% | UNE EN 14411:2016 - ANEXO G	
Norma: UNE-EN-ISO 10545-2			
Medida de longitud y anchura Length and width	Desviación respecto medida de fabricación: ±0.6% Deviation from production measure:		Cumple la norma Complies with the standars
Medida del grosor Thickness	Desviación respecto medida de fabricación: ±5% Deviation from production measure:		Cumple la norma Complies with the standars
Medida de la rectitud de los lados Measurement of side straightness	Desviación respecto medida de fabricación: ±0.5% Deviation from production measure:		Cumple la norma Complies with the standars
Medida de la ortogonalidad Squareness	Desviación respecto medida de fabricación: ±0.5% Deviation from production measure:		Cumple la norma Complies with the standars
Medida de la planitud de la superficie Measurement of flatness	Desviación respecto medida de fabricación: ±0.5% Deviation from production measure:		Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-4	Módulo de rotura Modulus of rupture	**≥35 N/mm²**	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-4	Fuerza de rotura (N) Breaking strenght (N)	**≥ 1300 N**	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-9	Resistencía choque termico Thermal shock resistance	Exigido Required	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-11	Resistencia al cuarteo Cracking resistance	Exigido Required	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-12	Resistencia a la helada Frost resistance	Exigido Required	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-7	Resistencia a la abrasión (PEI) Resistance to abrasion (PEI)	Valor declarado Declared Value	Según modelo. According to model
AZULEJOS NO ESMALTADOS · NOT GLAZED TILES			
Norma: UNE-EN-ISO 10545-6	Resistencia a la abrasión profunda Resistance to deep abrasion	**≤ 175 mm³**	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: CSTB 3735:2013	Perdida de decoración Loss of decoration		Huella no visible a 25 revol. No visible track at 25 revol.

CARACTERÍSTICAS QUÍMICAS | CHEMICAL FEATURES

ENSAYO | TEST	VALOR PRESCRITO EN NORMA | VALUE REQUIRED		VALOR MEDIO | AVERAGE VALUE
Norma: UNE-EN-ISO 10545-13	Resistencia a los ácidos y bases Resistance against acids and bases	Valor declarado Declared value	HB/LB min Minimum HB/LB
	Resistencia a los productos de limpieza y reactivos de piscina. Household detergents and additives for swimmings-pools	B min Minimum B	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO-10545-14	Resistencia a las manchas Resistance to staining	Min. 3	Cumple la norma Complies with the standars

CARACTERÍSTICAS FÍSICAS — *PHYSICAL FEATURES*

GRES PORCELÁNICO ESMALTADO
Uso interior y exterior

GLAZED PORCELAIN STONWARE
Indoor and outdoor use

ENSAYO | TEST	VALOR PRESCRITO EN NORMA | VALUE REQUIRED		VALOR MEDIO | AVERAGE VALUE
Norma: UNE-EN-ISO 10545-3	Aborcion de agua Water Absortion	BIb = 0.5<E ≤ 3% | UNE EN 14411:2016 - ANEXO H	
Norma: UNE-EN-ISO 10545-2			
Medida de longitud y anchura Length and width	Desviación respecto medida de fabricación: ±0.6% Deviation from production measure:		Cumple la norma Complies with the standars
Medida del grosor Thickness	Desviación respecto medida de fabricación: ±5% Deviation from production measure:		Cumple la norma Complies with the standars
Medida de la rectitud de los lados Measurement of side straightness	Desviación respecto medida de fabricación: ±0.5% Deviation from production measure:		Cumple la norma Complies with the standars
Medida de la ortogonalidad Squareness	Desviación respecto medida de fabricación: ±0.5% Deviation from production measure:		Cumple la norma Complies with the standars
Medida de la planitud de la superficie Measurement of flatness	Desviación respecto medida de fabricación: ±0.5% Deviation from production measure:		Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-4	Módulo de rotura Modulus of rupture	**≥30 N/mm²**	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-4	Fuerza de rotura (N) Breaking strenght (N)	**≥ 1100 N**	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-9	Resistencía choque termico Thermal shock resistance	Exigido Required	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-11	Resistencia al cuarteo Cracking resistance	Exigido Required	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-12	Resistencia a la helada Frost resistance	Exigido Required	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO 10545-7	Resistencia a la abrasión (PEI) Resistance to abrasion (PEI)	Valor declarado Declared Value	Según modelo. According to model

CARACTERÍSTICAS QUÍMICAS | CHEMICAL FEATURES

ENSAYO | TEST	VALOR PRESCRITO EN NORMA | VALUE REQUIRED		VALOR MEDIO | AVERAGE VALUE
Norma: UNE-EN-ISO 10545-13	Resistencia a los ácidos y bases Resistance against acids and bases	Valor declarado Declared value	
	Resistencia a los productos de limpieza y reactivos de piscina. Household detergents and additives for swimmings-pools	B min Minimum B	Cumple la norma Complies with the standars
Norma: UNE-EN-ISO-10545-14	Resistencia a las manchas Resistance to staining	Min. 3	Cumple la norma Complies with the standars

NORMATIVA EUROPEA

Clasificación de los azulejos cerámicos de acuerdo al grupo de pertenencia y a las normas específicas del producto

Las normas UNE EN, acogidas por el CEN (Comité Europeo para la Normalización), se consideran válidas en toda Europa y comprenden todas las categorías de azulejos, prensados o extruidos, esmaltados y no esmaltaddos, de cualqueier formato, únicamente de 1ª calidad.
Las normas UNE EN están en sintonía con algunas modificaciones de las nuevas normas internacionales ISO y están formadas por:

Normas generales.
La nueva norma armonizada EN 14411, que facilita las definiciones, clasificaciones, características y requisitos de denominación para los azulejos de cerámica anula y substituye a la norma EN 87.
La nueva normativa UNE EN 150 105454_1, que establece las reglas para la composición de la partida de muestreo y sustituye a la norma anterior EN 163.

Normas de producto.
Los azulejos cerámicos se dividen en grupos según el método de moldeo utilizado y el nivel de aborción del agua: Se distinguen 2 grupos A y B en función del método de moldeo.

A - Azulejos extruidos
(Aquellos que se conforman pasando la materia al estado plástico por medio de una "extrusionadora", que forma por una cinta que luego se corta de acuerdo con la medida deseada)

B - Azulejos prensados.
(Aquellos que se conforman prensando la materia prima en polvo seco dentro de moldes especiales). Se trata de azulejos que se pueden esmaltar sucesivamente o dejar si esmalte. Los grupos se dividen a su vez en grupos secundarios de acuerdo con el nivel de absorción del agua (porosidad)

Las normas establecen por cada grupo de productos y dimensiones, las tolerancias dimensionales, las características mecánicas, físicas y químicas , el aspecto y la denominación de azulejos cerámicos.

Normas para los métodos de prueba.
Dichas normas establecen los métodos para la determinación de las características dimensionales y de aspecto, de las propiedades físicas y de las propiedades químicas. Las normas 14411 se refiere a los métodos de prueba de las nuevas normas UNE EN ISO 10545.



Seccion SU 1 - Seguridad frente al riesgo de caidas | Resbaladicidad de los suelos

1. Con el fin de limitar el riesgo de resbalamiento, los suelos de los edificios o zonas de uso Sanitario, Docente, Comercial, Administrativo, Aparcamiento y Pública Concurrencia, excluidas las zonas de uso restringido, tendrán una clase adecuada conforme al punto 3 de este apartado.

2. Los pavimentos son clasificados de acuerdo a su resistencia al deslizamiento, según los estblecido en la tabla 1.1:

3. La tabla 1.2 indica la clase que deben tener los suelos, como mínimo, en función de su localización. Dicha clase se mantendrá durante la vida útil del pavimento.

TABLA 1.1
Clasificación de los suelos según su resbaladicidad

Resistencia deslizamiento	Clase	Resistencia deslizamiento	Clase
Rd ≤15	0	35 <Rd ≤45	2
15 <Rd ≤35	1	Rd >45	3

El valor de resistencia al deslizamiento Rd se determina mediante el ensayo del péndulo descrito en el Anexo A de la norma UNE-ENV 12633:2003 empleando la escala C en probetas sin desgaste acelerado.
La muestra seleccionada será representativa de las condiciones más desfavorables de resbaladicidad.

TABLA 1.2
Clase exigible a los suelos en función de su localización

Localización y características del suelo	Clase
Zonas interiores secas - Superficies con pendiente menor que el 6% - Superficies con pendiente igual o mayor que el 6% y escaleras	**1** **2**
Zonas interiores húmedas, tales como las entradas a los edificios desde el espacio exterior (1), terrazas cubiertas, vestuarios, duchas, baños, aseos, cocinas, etc. - Superficies con pendiente menor que el 6% - Superficies con pendiente igual o mayor que el 6% y escaleras	 **2** **3**
Zonas interiores donde, además de agua, pueda haber agentes (grasas, lubricantes, etc.) que reduzcan la resistencia al deslizamiento, tales como cocinas industriales, mataderos, aparcamientos, zonas de uso industrial, etc.	**3**
Zonas exteriores. Piscinas (2)	**3**

(1) Excepto cuando se trate de accesos directos a zonas de uso restringido.
(2) En zonas previstas para usuarios descalzos y en el fondo de los vasos, en las zonas en las que la profundidad no exceda de 1,50 m.

THE EUROPEAN STANDARD

Classification of ceramic tile according to production method and specific grouping

The UNE EN stands, adopted by the CEN (European Committe for standardization) are valid throughout Europe and apply to all types of first choice tiles, pressed and extruded, glazed and unglazed, of any size. The UNE EN standards are compatible with the lastest amendments of the new ISO international standards, and incluide:

General regulations.
The new harmonised standard EN 14411 that provides definitions, classifications, features and designation requirements for ceramic tiles and cancel and replaces standard EN 87.
The new satandard UNE EN ISO 105454_1 that sets forth the rules for the composition of sample lots, and replaces the previous standard EN 163
Product regulations.
Ceramic tiles are divided into groups according to how they are formed and their water absorption characteristics. In terms of forming methods, there are two groups: A and B.

A - Exturdes tiles
(formed by means of passing a malleable paste through an extrusion machine; the resulting band is cut into the desired dimensions)

B - Pressed tiles
(obtined by pressing powdered raw materials in special molds). Afterwards, these tiles may be blazed or not.
The groups are broken down further according to their water absorptions characteristics (porosity)
The regulations define the sizes, the size tolerances, the mechanical, physical and chemical properties, the appeareance and designation of the ceramic tiles in each group.

Regulations for testing methods.
The regulations define the methods to be used for determining size and appearance characteristics, as well as physical and chemical properties.

Standard 14411 refers to the testing methods of the new UNE EN ISO 10545 Standard.



Section SU 1 – Safety against falls | Slip resistance of floors

1. In order to limit the risk of slipping, floors in buildings or zones for Sanitary, Teaching, Commercial or Administrative Use, Car Parks and Public Areas, excluding areas of restricted use, will have a suitable rating as per point 3 of this section.

2. Floors are rated according to their Slip Resistance (Sr) as established in table 1.1

3. Table 1.2 indicates the minimum class floors must have based on their location. This rating will be maintained during the useful life of the flooring materia.

TABLE 1.1
Rating of floors according to their slip resistance

Slip Resistence	Class	Slip Resistence	Class
Rd ≤15	0	35 <Rd ≤45	2
15 <Rd ≤35	1	Rd >45	3

The slip resistance value (Sr) is determined using the pendulum method described in Appendix A of the UNE-ENV 12633:2003 standard, using Scale C on samples without accelerated wear and tear. The selected sample will be representative of the worst slip conditions.

TABLA 1.2
Minimum class for floors based on their location

Location and floor characteristics	Class
Dry indoor areas *- Surfaces with a slope of less than 6%* *- Surfaces with a slope equal to or greater than 6% and stairs*	**1** **2**
Indoor areas subject to water, such as areas leading into buildings from outside (1), covered terraces, changing rooms, showers, bathrooms, toilets or kitchens. *Surfaces with a slope of less than 6%* *Surfaces with a slope equal to or greater than 6% and stairs*	 **2** **3**
Indoor areas where, as well as water, there may be agents (grease, fat, lubricants) that reduce the slip resistance, such as industrial kitchens, abattoirs or industrial areas.	**3**
Outdoor areas. Swimming pools (2)	**3**

(1) Except for direct accesses to areas of restricted use.
(2) In areas designed for users who are barefoot and on the lower surface of pools, in areas where the depth does not exceed 1.5 metres

ENSAYOS

NORMATIVAS
Péndulo

DIN 51130

ENSAYO PARA PLANO INCLINADO

Este ensayo se realiza en un dispositivo en el que la persona que efectúa la prueba camina sobre un plano inclinado de ángulo variable con pie calzado de suela normalizada. La superficie está impregnada de aceite.
El ángulo del plano inclinado que todavía permite estar de pie con seguridad sin deslizarse es la medida del ensayo

Tabla plano inclinado.
DIN 51130

ADHERENCIA Y ÁNGULO DE INCLINACIÓN.	CLASE
Normal 6º | 10º	R9
Media 10º | 19º	R10
Alta 19º | 27º	R11
Fuerte 27º | 35º	R12
Muy Fuerte > 35º	R13

DIN 51097

ENSAYO PARA PIE DESCALZO

Este ensayo se realiza en un dispositivo en el que la persona que efectúa la prueba camina descalzo sobre un plano inclinado de pendiente variable. La superficie esta revestida con las baldosas a ensayar y está continuamente impregnada de una solución jabonosa.
El ángulo del plano incinado que todavía permite estar de pie con seguridad sin deslizarse en la medida del ensayo.

Tabla plano inclinado, pié descalzo. DIN 51097

ADHERENCIA Y ÁNGULO DE INCLINACIÓN.	CLASE
Normal 12º | 18º	A
Alta 18º | 24º	B
Fuerte > 24º	C

ENSAYOS

NORMATIVAS

QB UPEC

La certificación francesa QB UPEC le ofrece al usuario la garantía de que los productos entregados que lleven los logotipos QB y UPEC resultan conformes con lo previsto por la norma NF EN 14411 de acuerdo con las presentes reglas de certificación y que tales productos poseen las características de uso referidas en el reglamento del CSTB (Centro Científico y Técnico de la Construcción de Francia) denominado «Especificaciones técnicas para la clasificación UPEC de revestimientos cerámicos para pavimentos».

Respectivamente, las cuatro letras indican:
U: resistencia a la abrasión provocada por el tránsito peatonal.
P: resistencia mecánica al desplazamiento de objetos móviles y fijos.
E: comportamiento en presencia de agua.
C: resistencia a los productos químicos de uso común.
Idoneidad de las baldosas cerámicas para la colocación sobre soportes.
La lista completa y actualizada de los productos certificados se puede consultar accediendo al sitio web www.cstb.fr.

TYPE OF TEST

NORMATIVES
Pendulum

DIN 51130

INCLINED PLANE TEST

This test is performed on a device in whitch the person performing the test walks on an inclined plane with a variable angle wearing a standardised soling material shoe. The surface is covered with oil. The angle o inclined plane that still allows to walk safely without slipping is the test measure.

Inclined plante test. DIN 51130

ADHERENCE AND STOPE ANGLE.	CLASS
Normal 6º | 10º	R9
Medium 10º | 19º	R10
High 19º | 27º	R11
Strong 27º | 35º	R12
Very strong > 35º	R13

DIN 51097

BAREFOOD TEST

This test is performed in a device in which the person performing the test walks barefoot on an inclined plane with a variable slope. The surface is covered with those tiles to be tested and is continually infused with a soapy solution.
The angle of the inclined plane that still allows to stand safely without slipping is the measure of the test..

Inclined plane test, barefoot. DIN 51097

ADHERENCE AND STOPE ANGLE.	CLASS
Normal 12º | 18º	A
High 18º | 24º	B
Strong > 24º	C

TYPE OF TEST

NORMATIVES

QB UPEC

French QB UPEC certification provides the user with a quality guarantee: it confirms that the products delivered, marked with the QB and UPEC logos, comply with the prerequisites of the NF EN 14411 standard in accordance with the current certification rules and that they have the performance characteristics specified in the CSTB (Centre Scientifique et Technique du Bâtiment - Scientific and Technical Centre for Building) "Technical Specifications for the UPEC Classification of Ceramic Floor Coverings".

The four letters refer to:
U: resistance to foot traffic wear.
P: mechanical resistance to the shifting of movable and fixed objects.
E: resistance to water.
C: resistance to commonly used chemicals
Suitability of ceramic tiles for installation on pedestals.
The full, up-to-date list of certified products can be viewed at www.cstb.fr.

ENSAYOS

NORMATIVAS

DCOF

ACU TEST ANSI STANDARD

El AcuTest del coeficiente de fricción dinámico (DCOF) es una evaluación del coeficiente de fricción (COF) de la superficie de un azulejo en condiciones conocidas utilizando un sensor normalizado preparado de acuerdo con un protocolo específico. Las medidas se toman con el BOT3000, un dispositivo automatizado y portátil que mide el DCOF.
El estándar A137.1–2012 del Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (ANSI) también permite el uso de otros tribómetros equivalentes.

Las mediciones en húmedo usan una solución al 0,05% de lauril sulfato de sodio para formar una delgada película como la que habría cuando se producen resbalones. La precisión, repetibilidad y reproducibilidad del protocolo AcuTest de DCOF se facilita en el estándar A137.12012. La prueba se llamó así para que fuera fácilmente reconocible y para distinguirla de otras mediciones de DCOF que utilizan diferentes instrumentos o protocolos.

La medición de COF del AcuTest de DCOF no es una propiedad del suelo sino más bien una medida de la interacción entre el sensor, el lubricante y la superficie del azulejo bajo condiciones controladas.
Es útil para permitir comparar las superficies o para evaluar cómo una superficie ha cambiado con el tiempo. Sin embargo, mientras que el AcuTest de DCOF puede proporcionar una comparación útil de las superficies de los azulejos, no puede predecir la probabilidad de que una persona resbale o no sobre la superficie de un azulejo, como tampoco puede hacerlo ningún otro dispositivo.
Debido a que el riesgo de resbalones depende de muchas variables, la medición del AcuTest de DCOF no será el único factor para determinar la idoneidad de un azulejo para una aplicación particular.

Según el estándar ANSI 137.1 – 2012, las baldosas cerámicas elegidas a nivel de espacios interiores sobre los que se prevé que se camine mientras están húmedos deben tener un valor mínimo de humedad de 0,42 en el AcuTest de DCOF. Los azulejos con un valor inferior no están necesariamente limitados a colocarse únicamente en zonas secas, sino que se limitan a su aplicación en lugares en los que se mantengan secos mientras se camina. En el caso de baños residenciales, el uso común de alfombras de baño puede lograrlo. Del mismo modo, en los accesos, el uso de alfombras de entrada puede lograr el mismo fin.

TYPE OF TEST

NORMATIVES

DCOF

ACU TEST ANSI STANDARD

The DCOF AcuTest is an evaluation of the COF of a tile surface under known conditions using a standardized sensor prepared according to a specific protocol. Measurements are made with the BOT3000, an automated and portable device that measures DCOF. The ANSI standard A137.1–2012 also allows the use of other equivalent tribometers.

Wet measurements use 0.05% sodium lauryl sulfate solution to establish a thin film as would be present when a slip occurs. The precision, repeatability, and reproducibility of the DCOF AcuTest protocol is provided in the A137.1–2012 standard. The test was so named for easy recognition, and to distinguish it from other DCOF measurements using different instruments and/or protocols.

The DCOF AcuTest COF measurement is not a property of the flooring but rather a measurement of the interaction between the sensor, the lubricant, and the tile surface under controlled conditions.

It is useful to allow comparison between surfaces or to evaluate how a surface has changed over time. However, while the DCOF AcuTest can provide a useful comparison of tile surfaces, it cannot, nor can any other device, predict the likelihood a person will or will not slip on a tile surface.
Because many variables affect the risk of a slip occurring, the DCOF AcuTest measurement shall not be the only factor in determining the appropriateness of a tile for a particular application.

According to the ANSI A137.1–2012 standard, ceramic tiles selected for level interior spaces expected to be walked upon when wet must have a minimum wet DCOF AcuTest value of 0.42. Tiles with a lower value are not necessarily restricted to dry areas only, but rather are restricted to applications where they are kept dry when walked upon. In the case of residential bathrooms, the common use of bathmats can accomplish this. Similarly, in entranceways, the use of entrance mats can accomplish the same.

CONSEJOS DE COLOCACIÓN

LAYING RECOMMENDATIONS

Para un uso correcto de nuestros productos, se debe prestar atención al lugar donde son utilizados. En este sentido, Cifre Cerámica s.l. para facilitar al comprador, indica en el catálogo general, enfrente de cada producto, símbolos de cada uno correspondientes a los 5 grupos en los cuales los materiales están clasificados.
La separación mínima aconsejable a dejar entre las baldosas es de 1,5 mm; separaciones menores pueden provocar la acumulación de tensiones debido al contacto entre las baldosas y no permiten la buena penetración del material rejuntado.

For a proper use of our products it is neccesary to pay attention on the installation. In this sense, in order to help customers, Cifre Cerámica, s.l. indicates in the general catalogue, besides to each product, symbols corresponding to each of the 5 classified groups.
The recommended minimum space between the tiles is set at 1.5 mm; smaller joints may cause tension accumulation due to contact between them without permitting the proper grout installation.

PREPARACIÓN DEL SOPORTE

La colocación de baldosas cerámicas siempre debe ser realizada por personal profesional experimentado.
Se puede emplear morteros de regulación o nivelación, incluso capas impermeabilizadoras, de drenaje, etc., si la situación lo requiere.
Las superficies deben estar totalmente limpias y secas antes de aplicar el mortero de agarre o adhesivo.

PREPARATION FOR THE TILE SETTING

The laying of ceramic tiles must always be carried out by an experienced professional.
A regulating or levelling mortar can be used, or even water-proofing or drainage layers, etc., if the situation requires it.
The surfaces must be completely clean and dry before applying the mortar or the adhesive.

ELECCIÓN DEL ADHESIVO Y SISTEMA DE COLOCACIÓN

La elección del adhesivo viene definida por el tipo de baldosa cerámica (el grupo al que pertenece y el formato), por el tipo de superficie a revestir (material) y por el uso del recinto.
La elección del sistema de colocación depende de la ubicación de la obra (exterior o interior) y de las dimensiones de la baldosa cerámica.
Se recomienda realizar doble encolado para baldosas que tengan alguno de sus lados con una longitud superior a 30 cm. Esta técnica se realiza aplicando adhesivo tanto en el soporte como en la baldosa, cubriendo toda la superficie de las mismas.
Se recomienda consultar con el distribuidor y seguir las instrucciones del fabricante.

CHOICE OF ADHESIVE AND METHOD OF APPLICATION

The choice of adhesive is defined by the type of ceramic tile (the group to which it belongs and its format), the type of surface to be covered (material) and purpose of the tiled area.
The choice of tilling method depends on the location of the site (outside or inside) and the dimensions of the ceramic tiles.
It is recommended to use the adhesive with buttering and floating installation for more than 30 cm tile. This technique is achieved by placing adhesive both on the tile setter and on the tile, completely covering their surface.
It is recommended to contact the dealer and to follow the instructions of the manufacturer.

CUIDADOS ESPECIALES DURANTE LA COLOCACIÓN

Debido a la retracción del mortero de agarre en fraguado, debe vigilarse las paradas de montaje, de tal manera que al reiniciarse el trabajo se preverá este salto de nivel.
Las baldosas rectificadas deben ser manipuladas con especial cuidado para evitar cortes en las manos y desconchados y despuntados en las baldosas.
Utilizar crucetas o estrellas de tamaño adecuado según la junta para mantener la ortogonalidad del montaje. En colocaciones trabadas se recomienda que ésta no supere el 25% de la longitud del lado más largo.

SPECIAL CARE DURING SETTING

Due to the shrinkage of the mortar during setting, watch carefully the pauses during setting, so that this change of level can be foreseen when restarting the work.
Rectified tiles need to be handled with especial care in order to avoid cuts to the hands and chipping and breaking to the edges of the tiles. Use crossheds and spacers according to the joint, in order to maintain the orthogonality on the installation.
In a brickbond fitting, it is recommended not to surpass 25% of the longest side.

EL REJUNTADO

Existen varios tipos de juntas en una obra:
Juntas estructurales: están diseñadas para absorber los movimientos de la edificación y siempre deben respetarse. Pueden ser tapadas con perfiles adecuados y llenadas con materiales indicados.
Juntas perimetrales: en todas las uniones pared-suelo. El ancho mínimo será de 8 mm y deben estar vacías o rellenas con material deformable.
Son disimulables con el rodapié o el azulejo de pared.
Juntas de colocación: es la separación que se deja entre las baldosas. Según la norma UNE 138002, se entiende por junta mínima aquella que oscila entre: 1.5 y 3 mm, Junta abierta aquella que oscila entre 3 y 5 mm, y junta muy abierta, aquella tiene + 5 mm. La junta mínima para colocación en exteriores debe de ser de 5mm.
Antes de iniciar el rejuntado, esperar a que el mortero de agarre o el adhesivo esté totalmente endurecido.
Las juntas tienen que estar limpias y exentas de polvo y partículas.
Efectuar el rellenado o sellado de las juntas utilizando una llana de goma dura, sin dejar vacíos los desniveles.
Eliminar el exceso de junta de la superficie moviendo la llana diagonalmente a las juntas, cuando la mezcla esté todavía fresca.

GROUTING

There are various types of joints in a site:
Structural Joints: these are designed to absorb movements in the building and must always be respected. They can be covered with adequate profiles and filed with the indicated materials.
Perimeter Joints: all joints where the wall meets the floor. The minimum width will be 8 mm and emptied or filled with a deformable material. They can be concealed with the skirting board or the wall tile.
Setting Joints: These are the spaces left between tiles. According to the UNE 138002 standard, a minimum joint is defined as one that oscillates between: 1.5 and 3 mm, an open joint that oscillates between 3 and 5 mm, and a very open joint that has + 5 mm.The minimum joint for outdoor installation should be 5mm.
Before starting to apply the grout around the tiles, ensure that the mortar or adhesive is completely hard.
The joints must be completely clean and without from dust and particles.
Fill or seal the joints with grout using a grout float of hard rubber, without leaving spaces or uneven levels.
Remove any excess grout from the surface by moving the grout float in a motion diagonal to the joints, while the mixture is still fresh.

TERMINACIÓN DE LA OBRA

Limpieza de las juntas: respetando los tiempos del fabricante, limpiar con un trapo de hilo húmedo toda la superficie, incluido el rejuntado. Limpiar los restos de obra con productos adecuados. Consultar con el distribuidor y nunca emplear productos que contengan Ácido Fluorhídrico HF..

FINISH THE JOB

Cleaning the joints: respect the times advised by the manufacturer, clean the whole surface with a damp linen cloth, incluiding the grout. Clean the rest of the site with the appropriate products. Contact the dealer and never use products that contain Hydroflouric Acid HF.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL MATERIAL

Una vez colocado y rejuntado el material es obligatoria la limpieza. Una limpieza incorrecta puede dejar restos de productos empleados en la colocación o de la protección de las baldosas, como cementos, resinas epoxílicas, material de rejuntado, ceras o grasas. Es muy importante hacer una primera limpieza antes de que el material de rejuntado fragüe por completo. Siguiendo siempre las recomendaciones del fabricante del material de rejuntado. Para una óptima limpieza tras la colocación, para casos de suciedad intensa e incrustada acumulada en el tiempo, y para su mantenimiento, se precisa emplear los productos adecuados.

Se recomienda probar los productos de limpieza en una zona poco visible para asegurarse que no dañan al material cerámico.

Para la limpieza habitual de los pavimentos aconsejamos el empleo de un detergente neutro con alto poder limpiador, evitando productos ácidos y abrasivos. Algunos tipos de suciedad (gravilla, arena...), aumentan el efecto abrasivo del paso de las personas.

Por tanto se aconseja mantener el pavimento lo más limpio posible, protegiendo las entradas a las zonas de paso con felpudos. Los pavimentos cerámicos, poseen una resistencia a los golpes moderada. Por ello hay que evitar la caída de objetos pesados o punzantes.

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE MATERIAL

Once the material is placed and grouted, it needs to be properly clean. An incorrect cleaning can leave remains of products used for installing or protecting the tiles such as cement, epoxy resins, grouting material, waxes, or grease. It is very important to do a first cleaning before the grout sets completely. Always follow the grout manufacturer's recommendations. For an optimal cleaning after installing, in case of heavy and embedded dirt accumulated over time, and for its maintenance, it is necessary to use the right products.

It is recommended to test the cleaning products in a poorly visible area to ensure that they do not damage the ceramic material.

For regular cleaning of the floors we recommend the use of a neutral detergent with high cleaning power, avoiding acidic and abrasive products. Some types of dirt (gravel, sand...), increase the abrasive effect of pedestrian traffic.

Therefore, we recommend keeping the floor as clean as possible, protecting the entrances to circulation areas with doormats. Ceramic floors have moderate shock resistance. We shall therefore prevent the fall of heavy or sharp objects.

PERFORACIÓN EN GRES PORCELÁNICO

Para una perforación eficaz, se debe utilizar una broca adecuada para porcelánico además de una técnica de perforación correcta.
Herramientas necesarias:
Taladro: con potencia mayor o igual a 600W.
Brocas:
- Broca de carburo de tungsteno especial porcelánico: extremo helicoidal especial o punta de flecha.
- Broca de diamante: extremo cilíndrico o corona.

DRILLING PORCELAIN TILES

For an effective drilling, we shall use an appropriate drill for porcelain tiles, as well as a correct drilling technique.

Tools needed:
Drill: with power greater than or equal to 600 W.
Bits:
- *Special tungsten carbide drill bit for porcelain tile: special spiral or arrowhead end.*
- *Diamond drill bit: cylindrical or crown end.*

CORTE EN GRES PORCELÁNICO

Existen diferentes herramientas que se pueden utilizar para el corte del gres porcelánico.A continuación le damos algunas indicaciones sobre cada una de ellas:

CUTTING PORCELAIN TILES

There are various tools that can be used for cutting porcelain tiles. We provide some indications on each of them below:

CORTE MANUAL

La herramienta utilizada debe tener las características adecuadas para los formatos, grosores de piezas y trabajos a realizar. En relación al tamaño del rodel, es recomendable emplear un diámetro de 8 mm para piezas con superficie lisa y para superficie rugosa un diámetro de 18mm.

MANUAL CUTTING

The tool used shall have suitable characteristics for the formats, piece thicknesses, and job to carry out. Depending on the size of the roller, we recommend using an 8-mm diameter for pieces with smooth surface and an 18 mm diameter for rough surfaces.

CORTE ELÉCTRICO

Esta herramienta está provista de un disco de diamante y sistema de refrigeración con agua. Permite realizar cortes precisos y de cierta complejidad, sobre materiales de gran dureza. Debe tener las características adecuadas para los formatos, grosores de pieza y trabajos a realizar. El disco de diamante debe ser de corte en húmedo y de banda continua. Esta herramienta es la idónea para realizar cualquier tipo de corte en el porcelánico.

ELECTRIC CUTTING

This tool has a diamond disc and water refrigeration system. It allows for precise cuts with some complexity, on very hard materials. It shall have suitable characteristics for the formats, piece thickness, and work to carry out. The diamond disc shall include wet and continuous band cutting. This tool is ideal for making any type of cut to porcelain tiles.

AMOLADORA

Está provista de un disco de diamante.Se recomienda el empleo de una amoladora de baja potencia, de 600-1100W aprox., que utiliza disco de diámetro 115 o 125mm. El disco de diamante debe ser de corte en seco y de banda continua.

GRINDER

It has a diamond disc. We recommend using a low-power 600-1100W approx. grinder, which uses a blade with a 115 or 125 mm diameter. The diamond disc shall include dry and continuous band cutting.

ADHESIVOS MAPEI — *MAPEI ADHESIVE*

RECOMENDADOS PARA EL ENCOLADO DE BALDOSAS PORCELÁNICAS. — ***SELECTION GUIDE FOR INSTALLATION OF PORCELAIN TILES.***

COLOCACIÓN EN INTERIORES:

Puesta en obra de pavimentos sobre recrecidos cementosos, en superposición sobre pavimentos existentes de cerámica y en paredes, sobre revocos cementosos*:

LAYING INDOOR

Laying pavements onto cement screeds, overlaying existing pavements of ceramic tiles and on cement plastered walls:*

Puesta en obra sobre recrecidos cementosos calefactados, en interior:

Installation on heated cementitious screeds indoors:

ADHESIVOS MAPEI RECOMENDADOS | ***MAPEI RECOMMENDED ADHESIVES***

FRAGUADO NORMAL | ***NORMAL SETTING***

Tamaño de la baldosa *Size of file*	Adhesivo *Adhesive*	Clasif. según la EN 12004 *Class according to EN12004*
< 5000 cm²	KERABOND T + ISOLASTIC	C2TE
> 5000 cm²	ULTRALITE S2	C2ES2

FRAGUADO RÁPIDO | ***QUICK SETTING***

< 5000 cm²	ELASTORAPID	C2FTES2
	ULTRALITE S1 QUICK	C2FTS1
> 5000 cm²	KERAQUICK +	C2FTS2
	LATEX PLUS	C2FTS2
	ULTRALITE S2 QUICK	C2FES2

ADHESIVOS MAPEI RECOMENDADOS | ***MAPEI RECOMMENDED ADHESIVES***

FRAGUADO NORMAL | ***NORMAL SETTING***

Tamaño de la baldosa *Size of file*	Adhesivo *Adhesive*	Clasif. según la EN 12004 *Class according to EN12004*
< 5000 cm²	KERAFLEX (1)	C2TE
	ULTRALITE FLEX (1)	C2TE
> 5000 cm²	ULTRALITE S1 (2)	C2TES1
	KERAFLEX MAXI S1 (2)	C2TES1

FRAGUADO RÁPIDO | ***QUICK SETTING***

< 5000 cm²	KERAQUICK	C2FS1
> 5000 cm²	GRANIRAPID	C2FS1
	ULTRALITE S1 QUICK	C2FS1

(1) Sobre cartón-yeso y paneles de fibro-cemento usar KERAFLEX MAXI S1 o ULTRALITE S1. · (2) Sobre cartón-yeso y paneles de fibro-cemento usar ULTRALITE S2 o KERABOND T + ISOLASTIC. *Sobre paredes de yeso y recrecidos de anhidrita imprimar previamente el soporte con PRIMER G o ECOPRIM T.

*(1) Onto plasterboard and fibre cement boards use KERAFLEX MAXI S1 or ULTRALITE S1 · (2) Onto plasterboard and fibre cement boards use ULTRALITE S2 or KERABOND T + ISOLASTIC * For gypsum substrates on walls and anhydrite screeds, use primers as PRIMER G or ECOPRIM T*

Colocación en interiores sobre membranas líquidas impermeabilizantes:

Indoor installation on waterproofing liquid membranes:

ADHESIVOS MAPEI RECOMENDADOS | ***MAPEI RECOMMENDED ADHESIVES***

FRAGUADO NORMAL | ***NORMAL SETTING***

Tamaño de la baldosa *Size of file*	Adhesivo *Adhesive*	Clasif. según la EN 12004 *Class according to EN12004*
< 5000 cm²	KERAFLEX	C2TE
	ULTRALITE FLEX	C2TE
> 5000 cm²	KERAFLEX MAXI S1	C2TES1
	ULTRALITE S1	C2TES1

FRAGUADO RÁPIDO | ***QUICK SETTING***

< 5000 cm²	KERAQUICK S1	C2FTS1
	GRANIRAPID	C2FTS2
> 5000 cm²	ULTRALITE S1 QUICK	C2FTS1

COLOCACIÓN EN EXTERIORES

Puesta en obra en pavimentos o fachadas, sobre soportes cementosos, hormigón o membranas líquidas impermeabilizantes:

INSTALLATION OUTDOORS

Installation on pavements or façades, on cementitious substrates, concrete or liquid waterproofing membranes:

ADHESIVOS MAPEI RECOMENDADOS | ***MAPEI RECOMMENDED ADHESIVES***

FRAGUADO NORMAL | ***NORMAL SETTING***

Tamaño de la baldosa *Size of file*	Adhesivo *Adhesive*	Clasif. según la EN 12004 *Class according to EN12004*
< 5000 cm²	KERAFLEX MAXI S1	C2TES1
	ULTRALITE S1	C2TES1
> 5000 cm²	KERABOND T + ISOLASTIC	C2ES2
	ULTRALITE S2	C2ES2

FRAGUADO RÁPIDO | ***QUICK SETTING***

< 5000 cm²	ELASTORAPID	C2FTES2
	ULTRALITE S1 QUICK	C2FTS1
> 5000 cm²	KERAQUICK + LATEX PLUS	C2FTS2
	ULTRALITE S2 QUICK	C2FES2

LÁMINAS XLIFE — *XLIFE SLABS*

Para láminas cerámicas con un lado superior a 70 cm sin fibra en el reverso, se utilizará mínimo en pavimentos interiores y paredes un adhesivo C2 S1.En fachadas y aplacados, pavimientos con calefacción radiante y láminas con fibra en el reverso para pavimentos y revestimientos, se seleccionará un adhesivo tipo C2 S2. En ambos casos a causa del formato de la lámina y del tiempo necesario para aplicar el adhesivo en el soporte y el doble encolado en el reverso de la lámina, se recomienda siempre adhesivos con un tiempo abierto ampliado, con la caracteristica adicional E.
Por ello recomendamos utilizar en nuestro producto XLIFE un adhesivo de altas prestaciones Tipo C2 T E S2. C (cemento) | 2 (mejorado) | T (desplazamiento vertical reducido) | E (adhesivo con tiempo abierto de secado) | S2 (Muy deformable)

*For ceramic sheets with a side greater than 70 cm without fibre on the back, a minimum of C2 S1 adhesive should be used for interior floors and walls. For facades and cladding, floors with radiant heating and sheets with fibre on the back for floors and cladding, a type C2 S2 adhesive should be selected. In both cases, due to the format of the film and the time needed to apply the adhesive to the substrate and the double gluing on the back of the film, we always recommend adhesives with an extended open time, with the additional characteristic E.
We therefore recommend the use of a high-performance adhesive type C2 T E S2 for our XLIFE product. C (cement) | 2 (improved) | T (reduced vertical displacement) | E (adhesive with open cure time) | S2 (highly deformable)*

DESCRIPCIÓN DE LOS PRODUCTOS ACONSEJADOS: — *ADHESIVE GUIDE FOR INSTALLATION:*

ADHESIVOS DE FRAGUADO NORMAL: — ***NORMAL SETTING ADHESIVES:***

KERAFLEX:
adhesivo cementoso de altas prestaciones, con deslizamiento vertical nulo, de tiempo abierto prolongado, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2TE según la norma EN 12004

KERAFLEX:
high-performance cement adhesive, with no vertical slip, extended open time, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2TE according to EN 12004.

KERAFLEX MAXI S1:
adhesivo cementoso de altas prestaciones, deformable, con deslizamiento vertical nulo, de tiempo abierto prolongado, con tecnología Low Dust, para baldosas cerámicas y material pétreo, de clase C2TES1 según la norma EN 12004.

***KERAFLEX MAXI S1**:*
high-performance deformable cement adhesive, with no vertical slip, extended open time and Low Dust technology for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2TES1 according to EN 12004.

ULTRALITE S1:
adhesivo cementoso mono componente, aligerado, de altas prestaciones, con deslizamiento vertical nulo, de tiempo abierto prolongado, deformable, con tecnología Low Dust, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2TES1 según la norma EN 12004.

ULTRALITE S1:
one-component, high-performance cement adhesive, lightened, deformable, with no vertical slip, extended open time, deformable, Low Dust technology, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2TES1 according to EN 12004.

ULTRALITE FLEX:
adhesivo cementoso mono componente, aligerado, de altas prestaciones, con deslizamiento vertical nulo, de tiempo abierto prolongado, de deformabilidad discreta, con tecnología Low Dust, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2TE según la norma EN 12004.

ULTRALITE FLEX:
one-component, high-performance cement adhesive, discreet deformable, lightened, with no vertical slip, extended open time, Low Dust technology for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2TE according to EN 12004.

ULTRALITE S2:
adhesivo cementoso mono componente, de altas prestaciones, muy deformable, aligerado y de tiempo abierto prolongado, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2ES2 según la norma EN 12004.

ULTRALITE S2:
one-component high-performance cement adhesive, highly-deformable, lightweight, with extended open time for ceramic tiles and stone materials. It is classified as C2ES2 according to EN 12004.

KERABOND T + ISOLASTIC:
sistema adhesivo bicomponente, cementoso, de altas prestaciones, muy deformable, de tiempo abierto prolongado, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2ES2 según la norma EN 12004.

KERABOND T + ISOLASTIC:
two component adhesive system, whit cement, high-performance, highly-deformable, with extended open time, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2ES2 according to EN 12004.

ADHESIVOS DE FRAGUADO RÁPIDO: — ***FAST SETTING ADHESIVES :***

ULTRALITE S1 QUICK:
adhesivo cementoso mono componente, de altas prestaciones, deformable, aligerado, de fraguado e hidratación rápidos, con deslizamiento vertical nulo, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2FTS1 según la norma EN 12004.

***ULTRALITE S1 QUICK**:*
one-component high-performance cement adhesive, deformable, lightweight, rapid-setting and hydrating, with no vertical slip, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2FTS1 according to en 12004.

ULTRALITE S2 QUICK:
adhesivo cementoso mono componente, de altas prestaciones, aligerado, muy deformable, de fraguado e hidratación rápidos, de tiempo abierto prolongado, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2FES2 según la norma EN 12004.

ULTRALITE S2 QUICK:
one-component high-performance cement adhesive, highly-deformable, lightweight, rapid-setting and hydrating, with extended open time, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2FES2 according to EN 12004.

ELASTORAPID:
adhesivo cementoso bicomponente, de altas prestaciones, muy deformable, con deslizamiento vertical nulo, de tiempo abierto prolongado, de fraguado e hidratación rápidos, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2FTES2 según la norma EN 12004.

ELASTORAPID:
two-component high-performance cement adhesive, highly-deformable, with no vertical slip and extended open time, rapid-setting and hydrating, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2FTES2 according to EN 12004.

GRANIRAPID:
adhesivo cementoso bicomponente, de altas prestaciones, deformable, de fraguado e hidratación rápidos, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2FS1 según la norma EN 12004.

GRANIRAPID:
two-component high-performance cement adhesive, deformable, rapid-setting and hydrating, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2FS1 according to EN 12004.

KERAQUICK S1:
adhesivo cementoso de altas prestaciones, de rápido fraguado, deslizamiento vertical nulo, deformable, para baldosas cerámicas y material pétreo, clasificado como C2FTS1 según la norma EN 12004.

KERAQUICK S1:
high-performance cement adhesive, deformable, rapid-setting, with no vertical slip, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2FTS1 according to EN 12004.

KERAQUICK S1 + LATEX PLUS:
sistema adhesivo cementoso bicomponente, de altas prestaciones, muy deformable, de fraguado rápido, con deslizamiento vertical nulo, para baldosas cerámicas y material pétreo clasificado como C2FTS2 según la norma EN 12004.

KERAQUICK S1 + LATEX PLUS:
two-component cement adhesive system, high-performance, highly-deformable, rapid-setting, with no vertical slip, for ceramic tiles and stone material. It is classified as C2FTS2 according to EN 12004.

SISTEMA DE REJUNTADO.

GROUNTING SYSTEMS.

PRODUCTOS MAPEI RECOMENDADOS PARA EL REJUNTADO Y SELLADO DE BALDOSAS PORCELÁNICAS CIFRE CERAMICA.

MAPEI RECOMMENDED PRODUCTS FOR GROUTING AND SEALING CIFRE CERÁMICA PORCELAIN TILES

Con base a nuestra experiencia, seguidamente recomendamos una lista de productos Mapei para rejuntar y sellar los pavimentos y revestimientos con baldosas porcelánicas CIFRE CERAMICA. Antes de rellenar las juntas de colocación entre baldosas, esperar un mínimo de 24 horas si se ha usado producto de fraguado normal.

REJUNTADO EN INTERIOR:
Cuando se necesite una junta cementosa en la pared o el suelo, para uso en interior, se pueden usar los siguientes productos:

ULTRACOLOR PLUS:
mortero de altas prestaciones, anti-eflorescencias, de secado y fraguado rápidos, modificado con polímeros, con tecnología hidrorrepelente Drop Effect y tecnología resistente al moho BioBlock®, para relleno de juntas de 2 a 20 mm. Clasificado como CG2WA de acuerdo a la norma EN 13888.

KERACOLOR FF:
mortero cementoso pre-mezclado de altas prestaciones, modificado con polímeros, con tecnología hidrorrepelente Drop Effect®, para el relleno de juntas de hasta 6 mm de ancho. Clasificado como CG2WA de acuerdo a la norma EN 13888.

KERACOLOR GG:
mortero cementoso pre-mezclado de altas prestaciones, modificado con polímeros, para el relleno de juntas de 4 a 15 mm de ancho. Clasificado como CG2WA de acuerdo a la norma EN 13888.

REJUNTADO EN EXTERIOR:
Para rejuntados en pavimentos o paredes de fachadas recomendamos ULTRACOLOR PLUS; En caso de elegir KERACOLOR FF o KERACOLOR GG, necesitan mezclarse con FUGOLASTIC.

REJUNTADO: CASOS ESPECIALES (INTERIOR Y EXTERIOR):
Cuando se quiere combinar una alta resistencia frente al ataque químico con un acabado final decorativo, se pueden usar las siguientes juntas epoxi:

KERAPOXY:
mortero y adhesivo epoxi bicomponente, de altas prestaciones, anti-ácido, con deslizamiento vertical nulo, para la colocación y rejuntado de baldosas cerámicas y material pétreo (juntas con 3 mm de ancho mínimo). Clasificado como RG de acuerdo a la norma EN 13888.

KERAPOXY CQ:
formulado bicomponente epoxi, listo para usar y fácil de limpiar, ideal para el rejuntado de baldosas cerámicas y mosaicos. Clasificado como RG de acuerdo a la norma EN 13888.

KERAPOXY DESIGN:
formulado bicomponente epoxi, anti-ácido, decorativo, translúcido, para juntas de mosaico vítreo, baldosas de cerámica y material pétreo; usado en combinación con MAPEGLITTER proporciona un atractivo acabado brillante de alta calidad. Clasificado como RG de acuerdo a la norma EN 13888.

REJUNTADO: PRODUCTOS COMPLEMENTARIOS
Como productos complementarios para la limpieza del de las baldosas cerámicas de los productos mencionados más arriba, podemos usar KERANET y KERAPOXY CLEANER.

SELLADO:
Para sellar juntas elásticas en paredes y suelos interiores usaremos MAPESIL AC sellador silicónico acético puro, resistente al moho, con tecnología BioBlock®, para movimientos superiores al 25%.

Respecto a las características de estos productos y todo lo concerniente a su forma de aplicación, les recomendamos que consulten las respectivas Fichas Técnicas que encontrarán en nuestra web www.mapei.es

Whit reference to our experience, following the list of Mapei products recommended for grouting CIFRE CERÁMICA tiles and for filling elastic joints. Before grouting the joint between tiles wait a minimum of 24 hours if normal setting adhesive has been used.

GROUTING INDOOR:
When a cementitious grout on wall and floor for internal use is required, the following products may be used:

ULTRACOLOR PLUS:
high-performance, anti-efflorescence, quick setting and drying polymer-modified mortar with water-repellent Drop Effect® and mould-resistant BioBlock® technology for grouting joints 2 to 20 mm wide. It is classified as CG2WA according to EN 13888.

KERACOLOR FF:
pre-blended, high-performance, polymer-modified, cementitious mortar with water-repellent Drop Effect® technology for grouting joints up to 6 mm wide. It is classified as CG2WA according to EN 13888.

KERACOLOR GG:
pre-blended, high-performance, polymer-modified, cementitious mortar for grouting joints 4 to 15 mm wide. It is classified as CG2WA according to EN 13888.

GROUTING OUTDOOR: *For grouting floors or facade walls we recommended ULTRACOLOR PLUS; when KERACOLOR FF and KERACOLOR GG are requested they have to be mixed with FUGOLASTIC.*

SPECIAL GROUTINGS (INDOOR & OUTDOOR):
When high strength and high chemical resistance combined with a decorative attractive finish are required, the following epoxy grouts must be used:

KERAPOXY:
two-component, high-performance, anti-acid epoxy mortar and adhesive with no vertical slip for laying and grouting of ceramic tiles and stone material (minimum width of joints 3 mm). It is classified as RG according to EN 13888

KERAPOXY CQ:
two-component epoxy grout, easy to apply and with excellent cleanability, ideal for grouting ceramic tiles and mosaics. It is classified as RG according to EN 13888.

KERAPOXY DESIGN:
two-component, anti-acid, decorative, translucent epoxy mortar for grouting glass mosaic, ceramic tiles and stone material, used in combination with MAPEGLITTER for a particular attractive and high quality finish. It is classified as RG according to EN 13888.

GROUTING: COMPLEMENTARY PRODUCTS:
As complementary products for cleaning ceramic tiles grouted with the above mentioned products, KERANET and KERAPOXY CLEANER may be used.

SEALING:
Use MAPESIL AC, pure, mould-resistant, acetic silicone sealant whit BioBlock® technology for movement up to 25%, for filling elastic joints on internal walls and floor

As far as the characteristics of the a.m. products and their application procedures are concerned, we suggest referring to the pertinent technical data sheets, available on our web-site www.mapei.es

NORMAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

CLEANING AND MAINTENANCE

LIMPIEZA FINAL DE OBRA:

Después de la colocación es fundamental realizar una buena limpieza con el fin de eliminar residuos de junta y en general suciedad de la obra. Para esta operación recomendamos el empleo de un detergente de acción ligeramente ácida que no despida humos tóxicos y respete las juntas, el material y el usuario, como FILA DETERDEK PRO. En el caso de material colocado con junta epoxi o en base resina, se aconseja realizar la limpieza final de obra con un limpiador específico de residuos epoxi, como FILA CR10.

MANTENIMIENTO:

Para un buen mantenimiento del pavimento se aconseja el empleo de un detergente neutro con alto poder limpiador como FILA CLEANER PRO. En los casos de suciedad intensa e incrustada acumulada en el tiempo, se aconseja consultar el esquema a continuación para encontrar el producto Fila ideal para cada situación.

CLEANING AFTER LAYING:

We suggest a good initial cleaning after the laying on the floor or wall, this is very important for removing residual grouting and the normal dirt coming from the building works. We suggest the use of our product FILA DETERDEK PRO, *that is a lightly acid product that doesn't emit fumes that are harmful for the user and that can attacks joints.*
In case of material layed with epoxy or resinous grouting, we recommend to clean after laying with our specific detergent FILA CR10.

REGULAR MAINTENANCE:

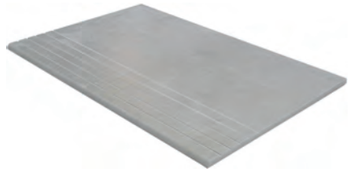
For a good cleaning of the floor we suggest the use of our product FILA CLEANER PRO *it's a natural detergent with a high cleaning power.*
In case of strong dirty and encrusted by the time, we recommend to consult the following scheme to find the perfect solution to every situation.

TIPO DE SUCIEDAD INCRUSTADA	PRODUCTO FILA A UTILIZAR
Residuos de cemento de colocación, residuos calcáreos, rayas metales, depósitos de óxidos.	DETERDEK PRO
Residuos de junta epoxi, vitrificada, resinosa.	CR10
Suciedad orgánica ligera (limpieza diaria)	CLEANER PRO
Suciedad orgánica intensa (comidas, grasas, aceites), residuos de detergentes y jabones, goma, neumáticos, tintes, rotulador, pintura plástica.	PS87 PRO
Pintadas de grafitis , spray acrílicos, alquídicos y nitro sintéticos.	NOPAINT STAR
Verdín, algas, musgos, líquenes y ennegrecidos en exteriores	ALGACID
Moho interior por condensación	NOMOLDE
Residuos de silicona, cera de velas, resinas árboles, residuos cinta adhesiva, residuos de espuma poliuretánica, residuos de pegamentos, etc.	ZERO SIL

TYPE OF DIRTY	*FILA PRODUCT TO USE*
Zement, Kalkstein, metal tracer, rust	*DETERDEK PRO*
Residuals, stains and halos of epoxi joints	CR10
Greasy, drinks, food, tire marks, colours, marker, etc.	*CLEANER PRO*
Grafitis	*PS87 PRO*
Silicone residues, glue, wax candel, adhesive tape residues.	*ZERO SIL*

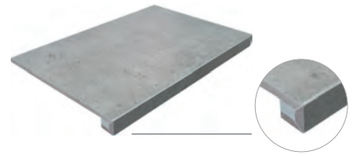
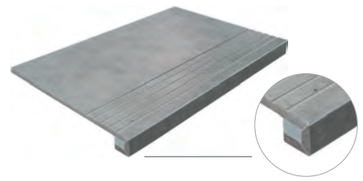
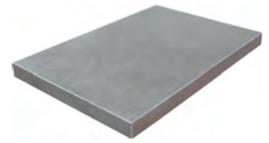
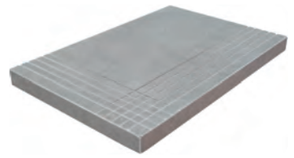
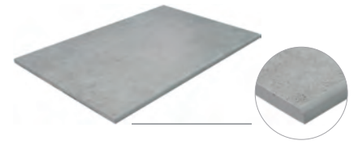
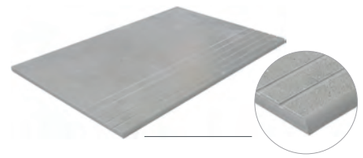
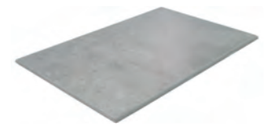
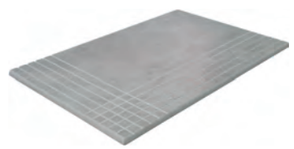
cifre
cerámica

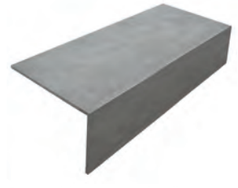
PELDAÑOS TÉCNICOS
TECHNICAL STEPS



Todas las series se completan con un amplio abanico de peldaños disponibles en los diferentes colores de la colección. Estos peldaños están especialmente diseñados para resolver todas las necesidades de un proyecto profesional.
Las ranuras de los peldaños pueden variar segun el formato.

All series are complemented with a wide selection of step treads available in the five color's range. Step treads in right angle and rounded in different sizes to solve any demand for a professional project.
Antislip straight may vary depending on the format.

	SIN HUELLA *WITHOUT FOOTPRINT*	**CON HUELLA** *WITH FOOTPRINT*
PELDAÑO GRADONE RECTO *GRADONE STRAIGHT STEP*		
ÁNGULO GRADONE RECTO *GRADONE CORNER STRAIGHT STEP*		
PELDAÑO ROMO *ROUND TOPPED STEP RISER*		
ÁNGULO PELDAÑO ROMO *ROUND TOPPED CORNER STEP RISER*		
RODAPIÉ *SKIRTING*		

PELDAÑO ESPECIAL OBRA PÚBLICA *SPECIAL TECHNICAL STEP PUBLIC WORKS*	 Disponible con y sin huella. Availabe with and without footprint.	PELDAÑO WOOD | *WOOD STEP*  Disponible con y sin huella. *Availabe with and without footprint.* *Disponible para los formatos Rectificados* *Availabe for rectified sizes* *20x120 · 22,7x119,5 · 23x120 · 25x150*

cifre
cerámica

CODIGO **QR** *CODE*

VIDEO SISTEMA DE NIVELACIÓN CIFRE CERÁMICA.

VIDEO CIFRE CERAMIC LEVELLING SYSTEM.

Lee el qr y te mostrará nuestro video explicativa del sistema de nivelación.

Read the qr and it will show you our video explaining the levelling system.

Para una perfecta colocación recomendamos nuestro sistema de nivelación.

For perfect installation finished we recommend our levelling system.

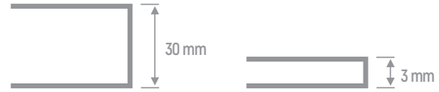
No se atenderá reclamaciones de curvatura en material colocado si no se ha utilizado nuestro sistema de nivelación o similar..

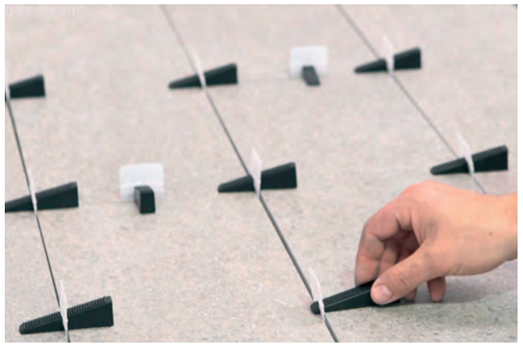
We will not accept any complaint if the material has not been installed with our levelling system or a similar one.

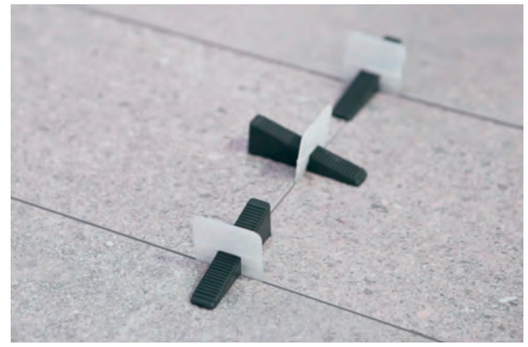
SISTEMA DE NIVELACIÓN — *LEVELLING SYSTEM*

El sistema de nivelación asegura la planeidad entre baldosas; evitando los movimientos durante el fraguado del mortero. Con ello, reduciremos los tiempos de colocación de la cerámica; consiguiendo un acabado perfecto y sin escalones.
Una herramienta rápida y 100 % efectiva.

Levelling system ensures flatness between tiles avoiding movements during the mortar setting. This reduces the time for the ceramic laying obtaining a perfect lippage-free finish.
A fast and 100 % effective tool.







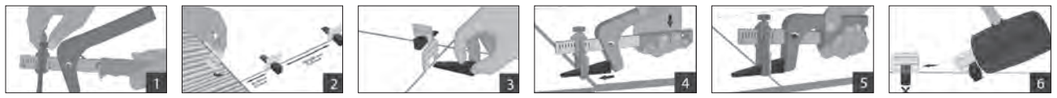
APLICACIONES Y CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES — *APPLICATIONS AND MAIN FEATURES*

Recomendable en formatos a partir de 60x60 cm.
Imprescindible en cerámica rectificada, porcelánicos, recubrimientos y grandes formatos.
Segura la planeidad entre baldosas y reduce los tiempos de colocación.

Evita movimientos entre piezas, debidas al fraguado del mortero.
Junta mínima de un 1 milímetro. (Disponibles para 1, 2 y 3 mm)
Compatibles con crucetas.
Pasos a seguir en el sistema de nivelación (link al YouTube en el código QR)

Recommended in formats from 60x60 cm | 24"x24"
Indispensable in rectified ceramic, porcelain, cladding and large formats.
Flatness between tiles is guaranteed and laying time reduced.
Avoid movements between the tiles due to the mortar setting.

Minimum 1 mm joint space (available 1, 2 and 3 mm)
Compatible with tile spacers.
Levelling system step by step. (YouTube link at QR code).



PASOS A SEGUIR — STEPS TO FOLLOW

1.- Primero debemos ajustar la herramienta en la escala, según el espesor de la cerámica.
2 .- Introduciremos los calzos y continuaremos colocando las baldosas adyacentes.
3.- Colocar las cuñas en el calzo manualmente.
4.- Apretar con un alicate las cuñas para enrasar las piezas.
5 .- Dejar fraguar el tiempo recomendado por el fabricante del cemento cola.
6 .- Eliminación de los calzos. Golpear el calzo con la maza o el pie en el sentido de la junta. No golpear las cuñas.

1.- First, set the tool to the scale according to the ceramic thickness.
2.- Introduce the crossheads and continue laying the adjacent tiles.
3.- Put the wedges in the crosshead manually.
4.- Tighten the wedges with the pliers to level the pieces.
5.- Allow for setting for the time recommended by the manufacturer of the adhesive cement.
6.- Remove the crossheads. Hit the crosshead with a rubber mallet or with your foot in the direction of the joint. Do not hit the wedges.

cifre
cerámica

ESPECIFICACIONES GENERALES
GENERAL SPECIFICATIONS











ESCALA DE DESTONIFICACIÓN...

¿QUE SIGNIFICA V1, V2, V3, V4 ?

La variación de tono o destonificación es inherente a todos los productos cerámicos. La destonificación y textura puede variar significativamente de una pieza a otra por el proceso de fabricación.

El tono V1 de destonificación tiene poco o casi ningún cambio respecto de una pieza a otra y el tono V4 tiene una gran destonificación o variación de color y/o cambio de textura de una pieza a otra.

Antes de cualquier colocación de azulejos debería comprobarse y ser aprobada por los clientes dicha variación.

No se admiten reclamaciones por textura o destonificación después de la instalación del material.

Por favor tenga en cuenta que los colores y destonificaciones pueden cambiar mucho, si usted realiza la comprobación en un monitor de ordenador.

Compruebe el material con una pieza física antes de realizar la decisición final o compra.

SHADE VARIATION PROGRAM SCALE...

WHAT DOES V1, V2, V3, V4 MEAN?

Shade variation is inherent in all tile products, including man-made tiles such as procelain, glass&ceramic. Shade and texture will vary significantly from piece to piece to within production runs.

V1 shade variation has little or no change from piece to piece where a V4 will have a large variety of color and/or texture changes.

Prior to any installation, range of tiles should be approved by the custumers.

No claims for shade or texture variation will be honored after installation.

Please note shades of colours are seen differently on computer monitors and therefore customers should request a sample before making a final selection or purchase.

Check the material with a physical part before making the final decision or purchase.

NOTAS

NOTES

PROPIEDAD INTELECTUAL

El contenido de este catálogo está protegido por la ley de Propiedad Intelectual, Real Decreto Legistlativo 1/1996. Cualquier reproducción del mismo, en parte o en su totalidad, sin autorización expresa de CIFRE CERAMICA, SL. puede ser sancionada conforme el código penal.

CIFRE CERÁMICA SL., se reserva el derecho de modificar y/o suprimir ciertos modelos, características o presentaciones de los modelos expuestos en este catálogo, sin previo aviso, por exigencias de producción sin que se contraiga derecho o perjuicio alguno.
Todas nuestras medidas stándard están sujetas a posibles variaciones por circunstancias de la producción.
Los ambientes que se muestran en este catálogo, son sugerencias decorativas de carácter publicitario.
Los colores y/o tonos de las piezas, pueden presentar ligeras diferencias respecto a las piezas reales. Es importante antes de la colocación comprobar que las piezas corresponden a los modelos y características de calidad, tono y calibre solicitados.
Debiéndose utilizar en la instalación real las instrucciones de colocación editadas por CIFRE CERÁMICA.SL.

INTELLECTUAL PROPERTY

The content of this catalogue is protected by the Intellectual Property law, Royal Decree Legislative 1/1996. Any reproduction in part or in its entirety, without express authorisation of CIFRE CERAMICA, SL, can be punishable under the penal code.

Due to production constraints, CIFRE CERÁMICA SL. reserves the right, without prejudice, to modify and/or discontinue certain products or features, or vary the appearance of products in this catalogue, without prior notice. Statutory rights are not affected.
All standard measurements are subject to possible variation due to the production process.
The illustrations shown in this catalogue are representative only and for advertising purposes.
The colours and/or shades of items shown may differ slightly from the actual items.
Before installation we strongly recommend you ensure all items delivered are as required in terms of product, quality, colour and calibre.
CIFRE CERAMICA.SL fixing instructions must be followed at all times.

LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Le contenu de ce catalogue est protegé par la loi de propiété intellectuelle, royal décret législatif 1/ 1996. La reproduction d' une part ou de la totalité sans autoritation de CIFRE CERAMICA peut être santioné par le code penal.

CIFRE CERÁMICA SL., se réserve le droit de modifier et/ou de supprimer certains modèles, caractéristiques ou présentations des modèles de ce catalogue, sans préavis, pour des raisons de production, sans contracter aucun droit ou dommage.
Toutes les mesures standard peuvent faire l'objet d'éventuelles variations en raison des circonstances de production.
Les ambiances faisant partie de ce catalogue sont des propositions de décoration de type publicitaire.
Les couleurs et/ou les tons des pièces peuvent présenter de légères différences par rapport aux pièces réelles.
Il est important de vérifier avant la pose que les pièces correspondent aux modèles et aux caractéristiques concernant la qualité, le ton et le calibre sollicités par le client.
Lors de la pose, les instructions de pose publiées par CIFRE CERAMICA SL. doivent être respectées.

ES07/3348

CIFRE GROUP ™
Ctra. Vila-real - Onda, km 10
12200 Onda - Castellón. Spain
www.cifreceramica.com
e-mail: cifre@cifreceramica.com
Tel.: +34 964 506 969
Fax: + 34 964 521 593
OCTUBRE 2022 V1

DAPcons.® 002.023

Agradecimientos:
P.05 Photo Glenn Carstens_Unsplash
P.06 Photo Shane Rounce_Unsplash
P.09 Photo Nasa_Unsplash
P.13 Photo Ales Nesetril_Unsplash
P.14 Photo Chris Barbalis_Unsplash

CIFRE GROUP ™

Ctra. Vila-real - Onda, km 10
12200 Onda - Castellón. Spain
Tel.: +34 964 506 969
Fax: + 34 964 521 593
www.cifreceramica.com
e-mail: cifre@cifreceramica.com